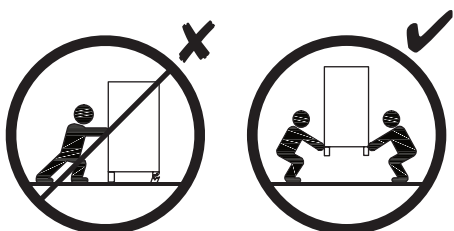
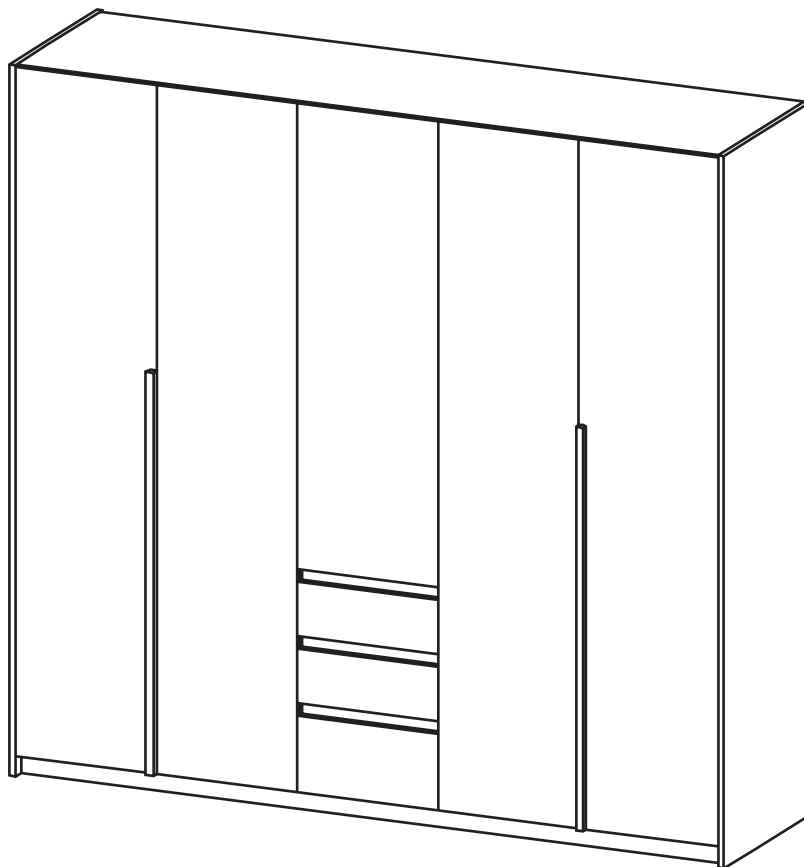


Sherio A

- PL Instrukcja montażu
- DE Montageanleitung
- NL Handleiding voor de montage
- TR Montaj talimatı
- FR Notice de montage
- CZ Montážní návod
- HU Szerelési útmutató
- GB Assembly instructions
- RU Инструкция по монтажу
- IT Istruzioni di montaggio
- SK Návod na montáž
- RO Instrucțiuni de montaj
- ES Instrucciones de montaje
- PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-03



PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź właściwy rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely nabáží dřevomateriálu může uvolňovat znečišťující látky dovnitř do ovzduší. Protodoporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson bepanaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipiket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csak egy hozzáértő szakembervéghezheti el.

A fal alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytek obsahujúci dosky nabáze dřevomateriálu môže vyvolávať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli dai balzamenti), verificare il tipo di parete e la resistenza del muro. Scegliere i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblagedient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen of houtbasis kunnen vervuulendestoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük degerini maximele belastingen niet. Aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvarın uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşgırı yükler içerir mobilyalar için mekan havasını kirletici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın azdört hafta boyunca sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acesteia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri din lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida, contate um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

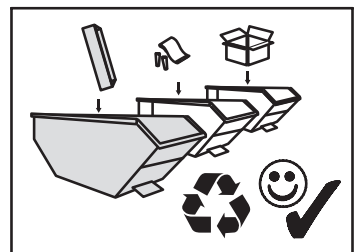
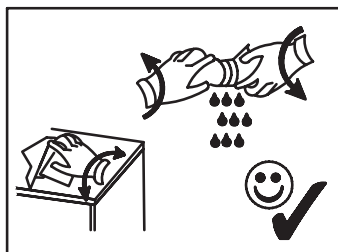
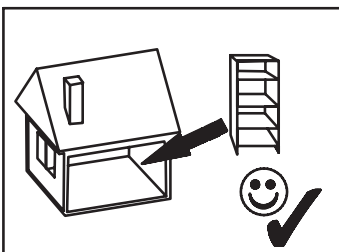
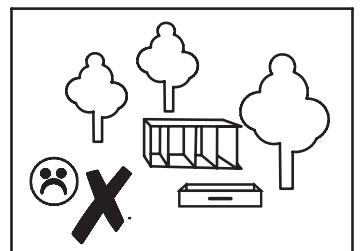
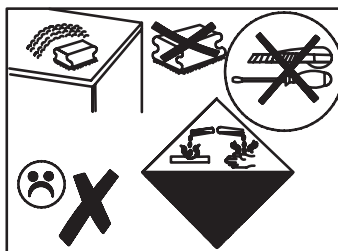
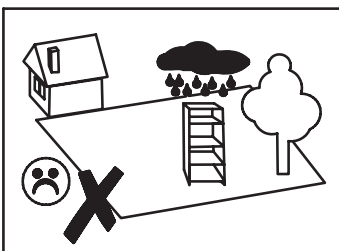
Os móveis que contêm painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

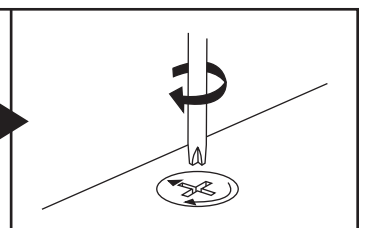
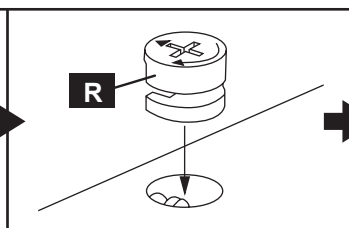
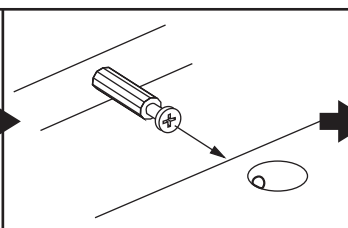
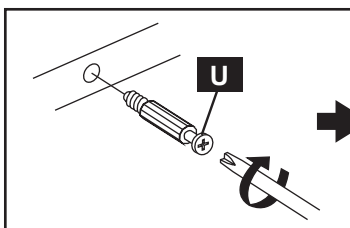
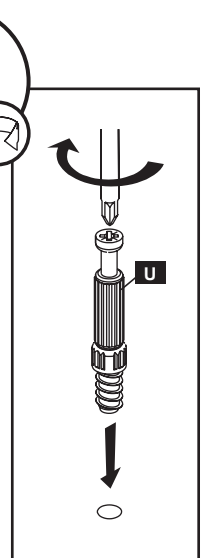
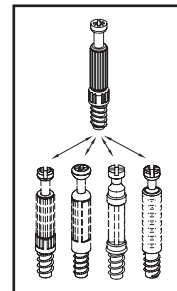
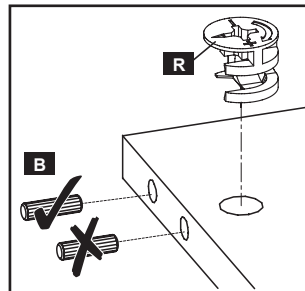
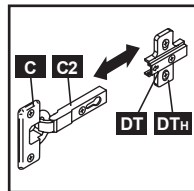
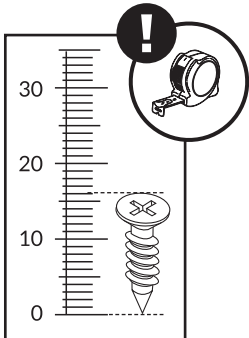
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



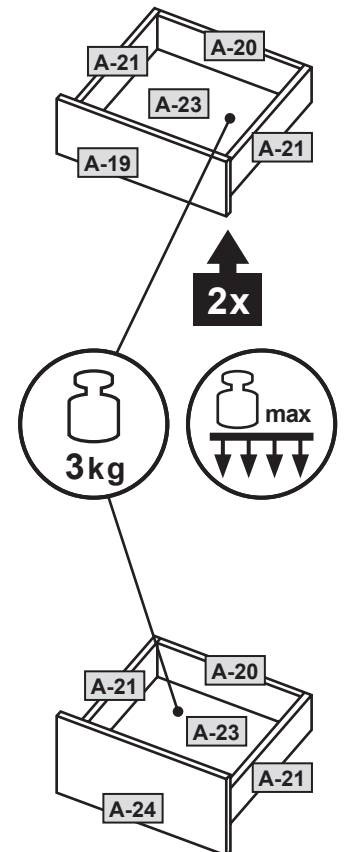
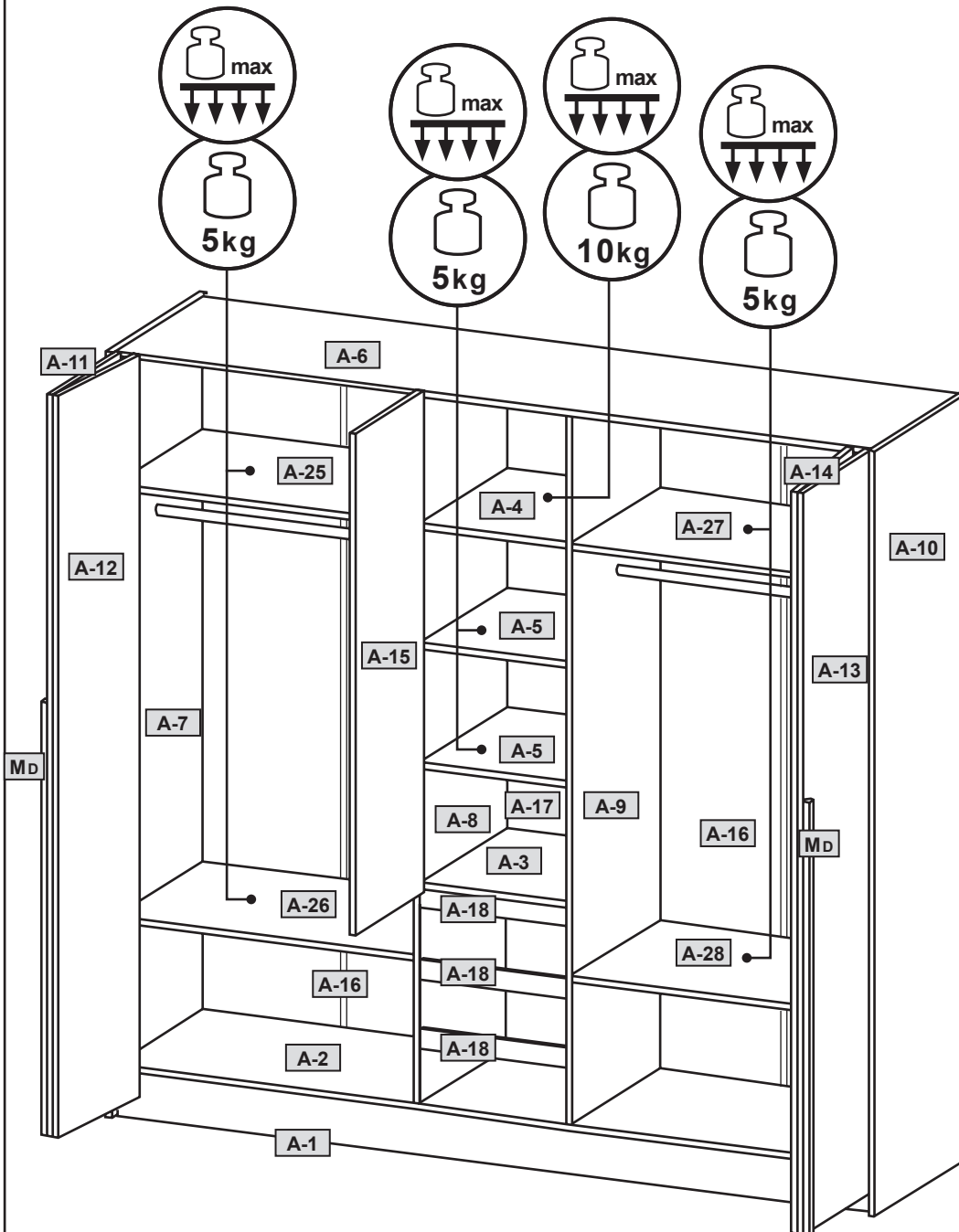


A 7 x 50 mm x 32	B 8 x 32 mm x 54	B3 8 x 50 mm x 4	C x 2	C2 x 6	CW1 x 2
CW2 x 2	CW3 x 8	CW4 x 8	CW5 L=877 mm x 2	CW6 L=877 mm x 2	DT x 6
DTH H=4 x 2	E 3,5 x 13 mm x 74	E2 3 x 20 mm x 109	E3 4 x 27 mm x 8	E15 4 x 13 mm x 6	G2 x 12
H1 x 8	K L=400 mm x 3	P x 8	Q2 Ø 20 x 22	R H=11 mm x 26	RB x 12
T2 5 x 10 mm x 12	U L=24,3 mm x 18	U3 L=69 mm x 4	V L=869 mm x 2	V7 x 4	XA x 1
ZA Ø 4 x 32	ZR Ø 15 x 26				



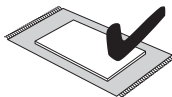
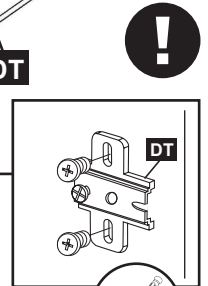
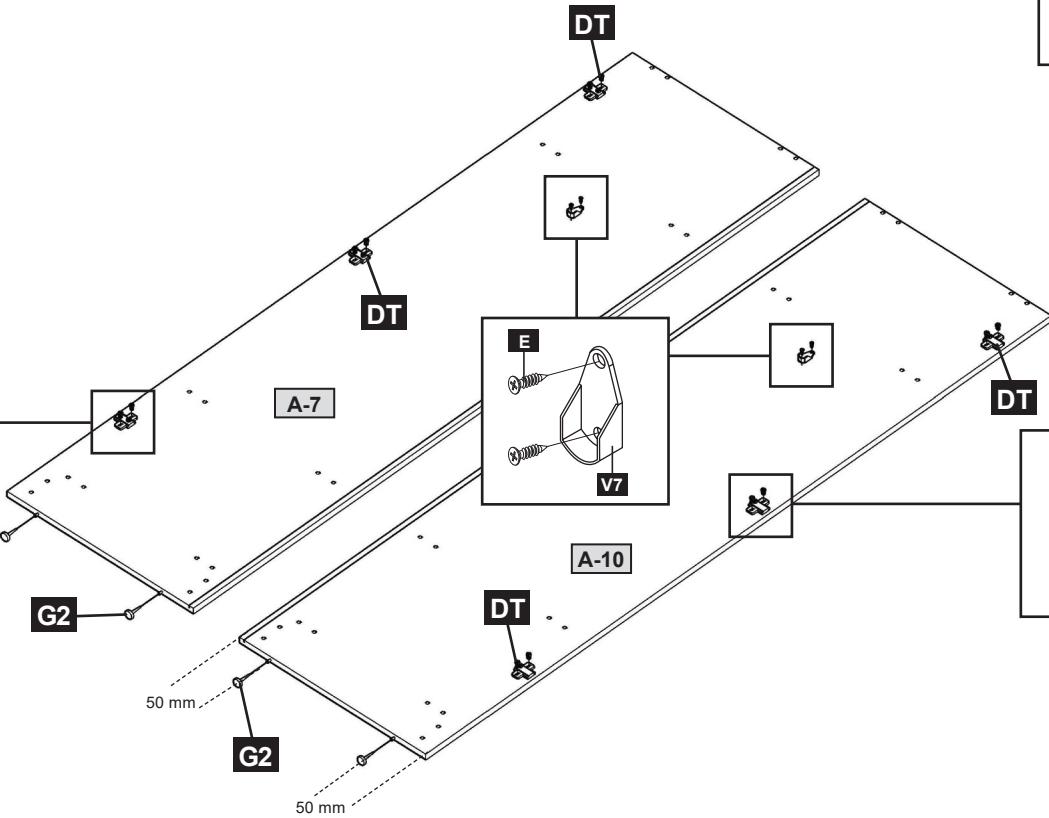
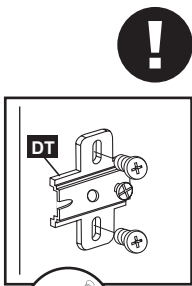
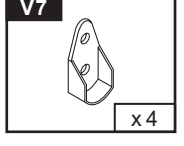
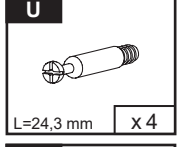
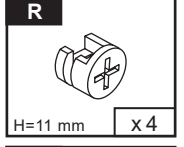
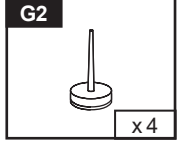
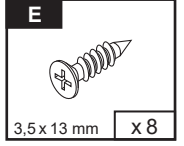
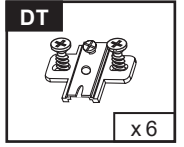
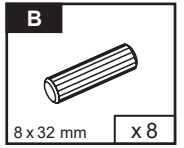
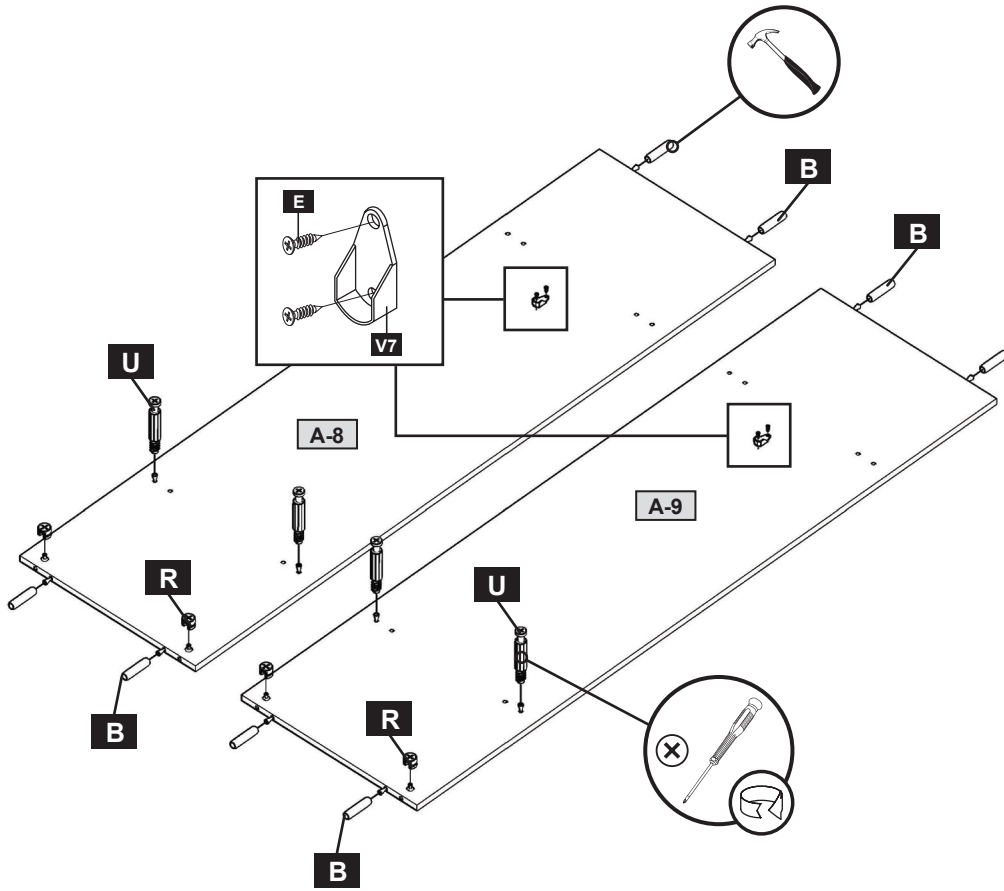
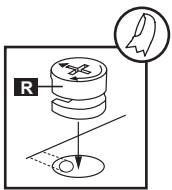
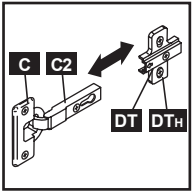


nr	↔ [mm]	↑ [mm]	↘ [mm]	Menge	Colli	nr	↔ [mm]	↑ [mm]	↘ [mm]	Menge	Colli
A-1	2218	125	16	x2	2/6	A-15	440	1395	16	x1	4/6
A-2	2218	565	16	x1	2/6	A-16	2001	892	3	x2	1/6
A-3	430	560	16	x1	5/6	A-17	2001	445	3	x1	1/6
A-4	430	560	16	x1	5/6	A-18	430	70	16	x3	5/6
A-5	430	560	16	x2	5/6	A-19	440	162	16	x2	4/6
A-6	2218	565	16	x1	2/6	A-20	374	100	16	x3	2/6
A-7	2130	600	16	x1	1/6	A-21	400	100	16	x6	2/6
A-8	1973	565	16	x1	3/6	A-23	405	405	3	x3	1/6
A-9	1973	565	16	x1	3/6	A-24	440	228	16	x1	4/6
A-10	2130	600	16	x1	1/6	A-25	878	560	16	x1	5/6
A-11	440	2064	16	x1	4/6	A-26	878	560	16	x1	5/6
A-12	440	2064	16	x1	3/6	A-27	878	560	16	x1	5/6
A-13	440	2064	16	x1	3/6	A-28	878	560	16	x1	5/6
A-14	440	2064	16	x1	4/6	Md	24	1200	16	X2	6/6



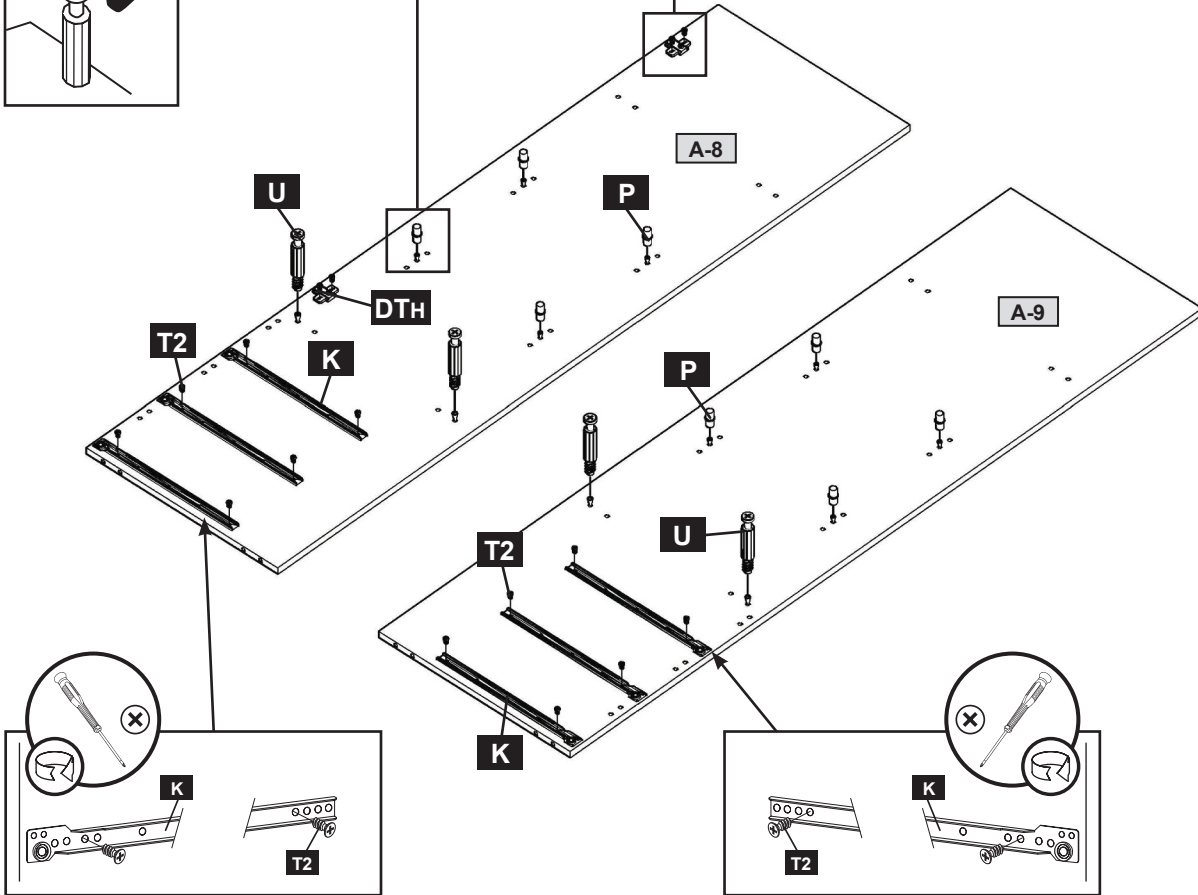
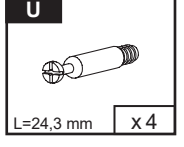
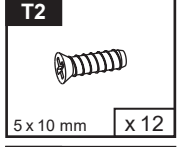
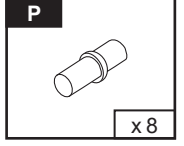
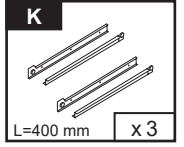
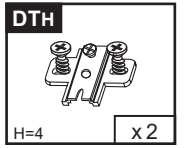
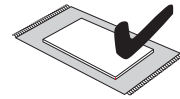
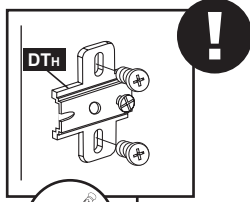
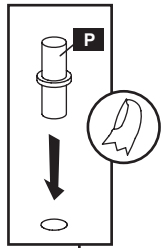
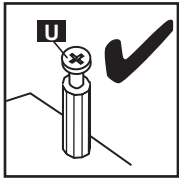
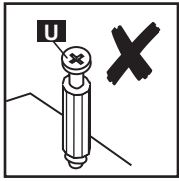


1

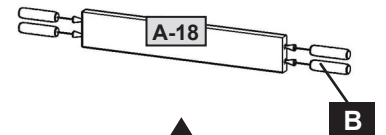
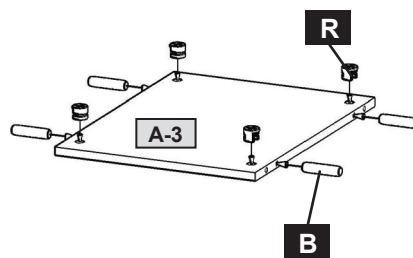
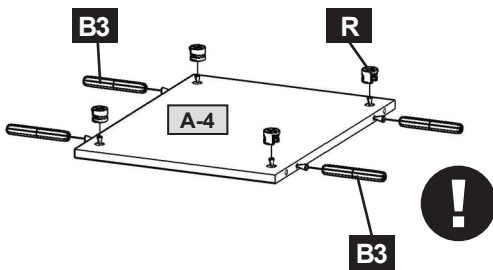
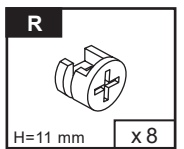
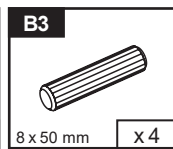
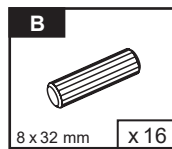
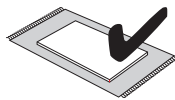




2



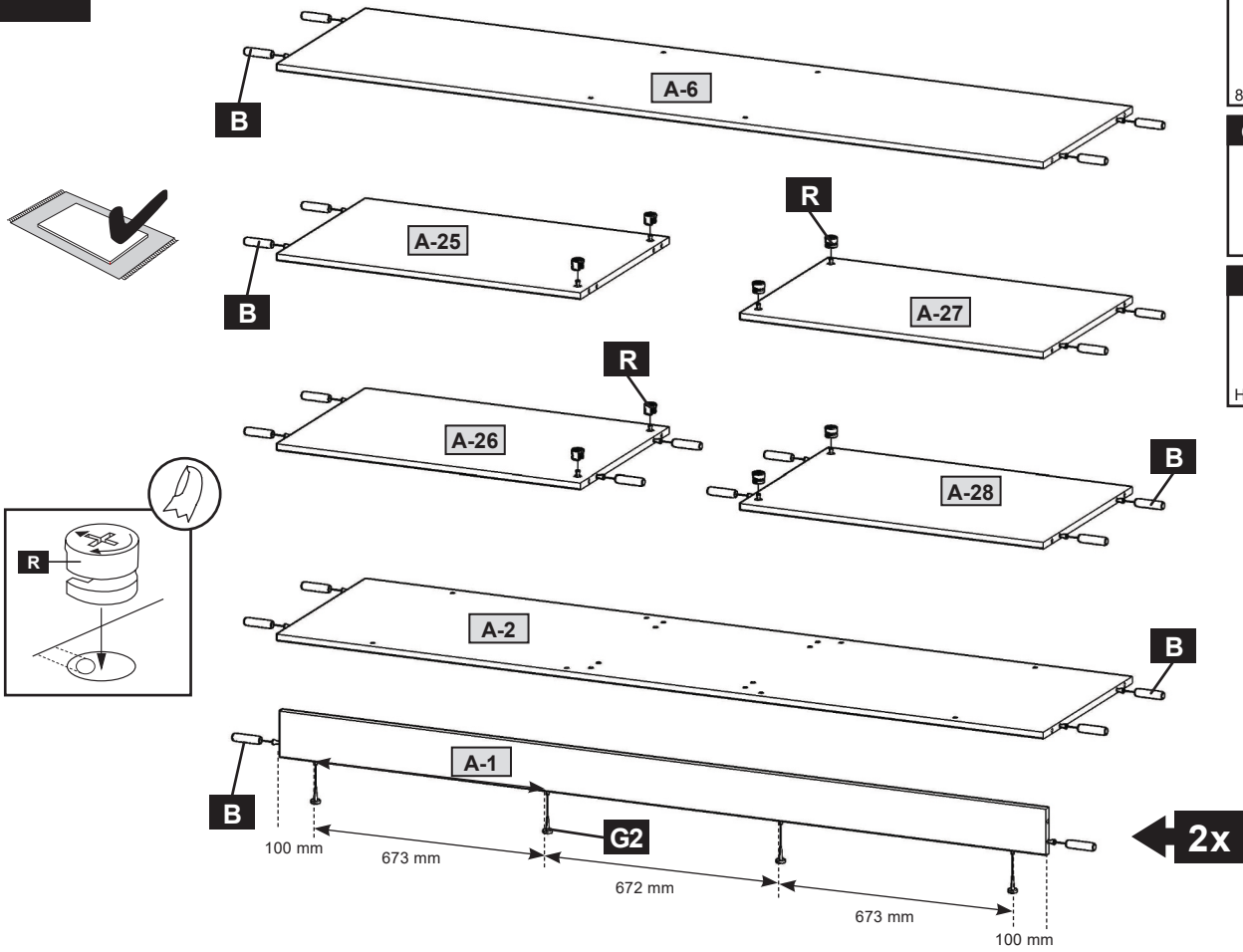
3



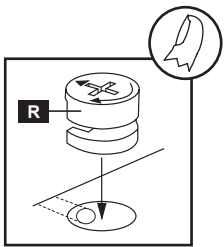
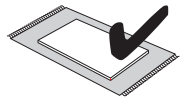
3X



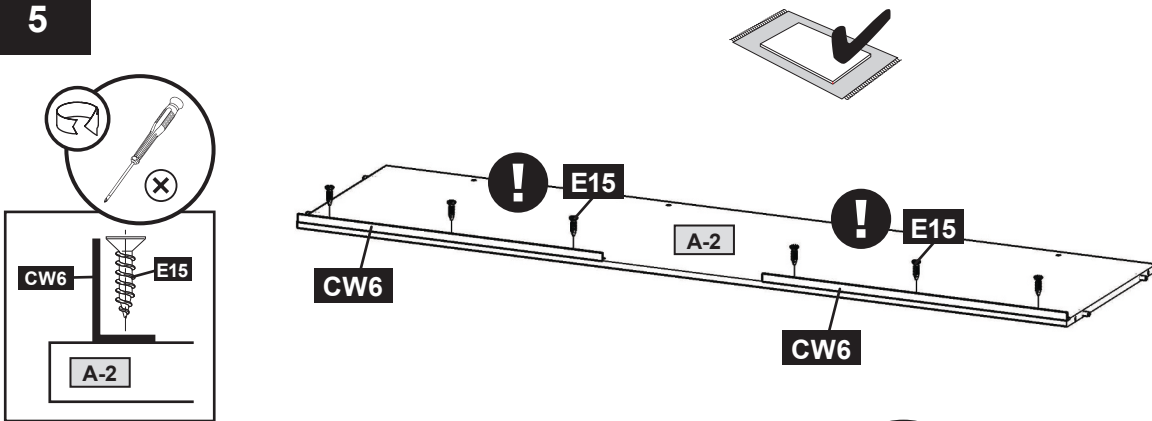
4



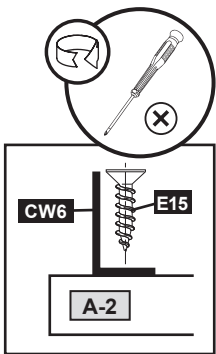
- B**
8 x 32 mm x 24
- G2**
x 8
- R**
H=11 mm x 8



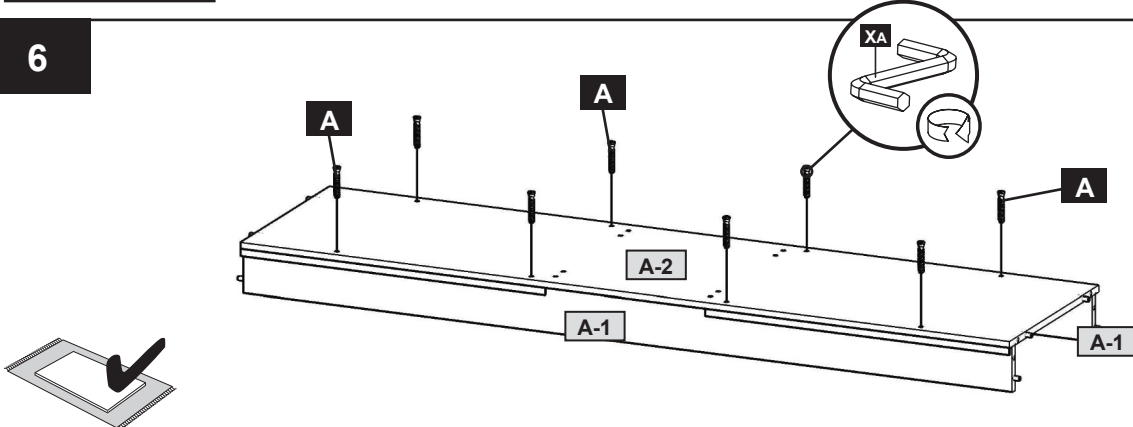
5



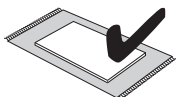
- CW6**
L=877 mm x 2
- E15**
4 x 13 mm x 6



6



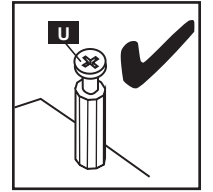
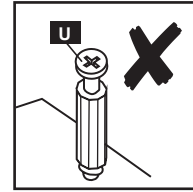
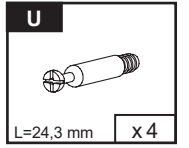
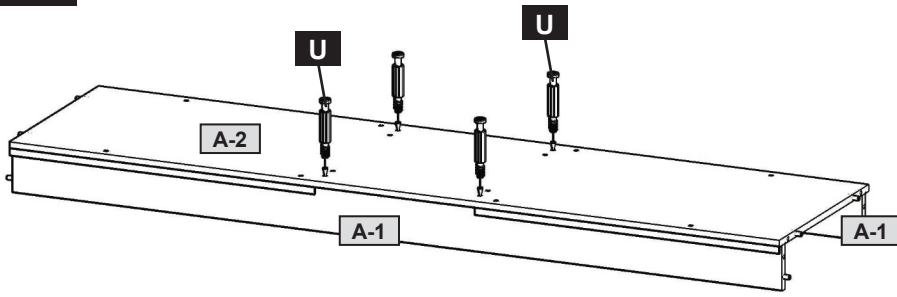
- A**
7 x 50 mm x 8
- XA**
x 1



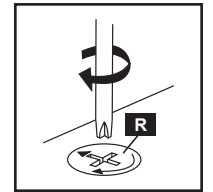
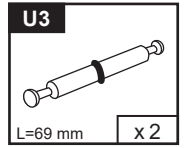
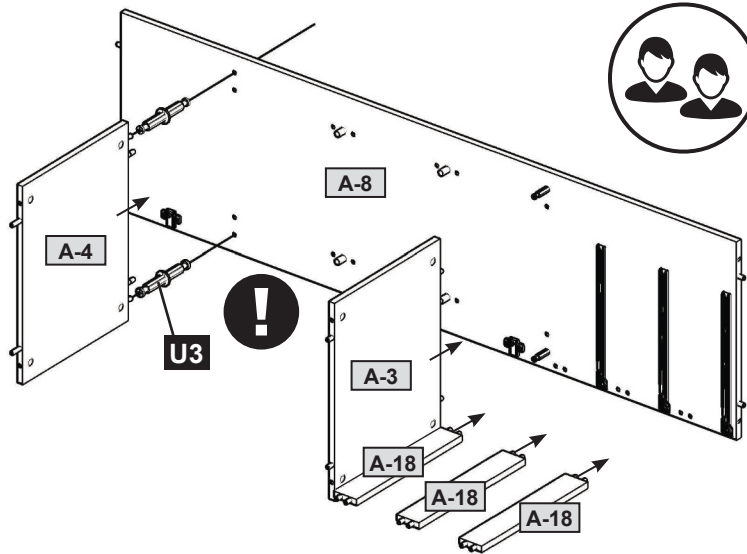
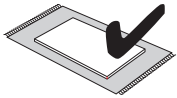
8



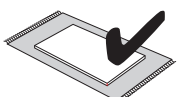
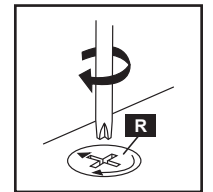
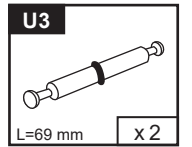
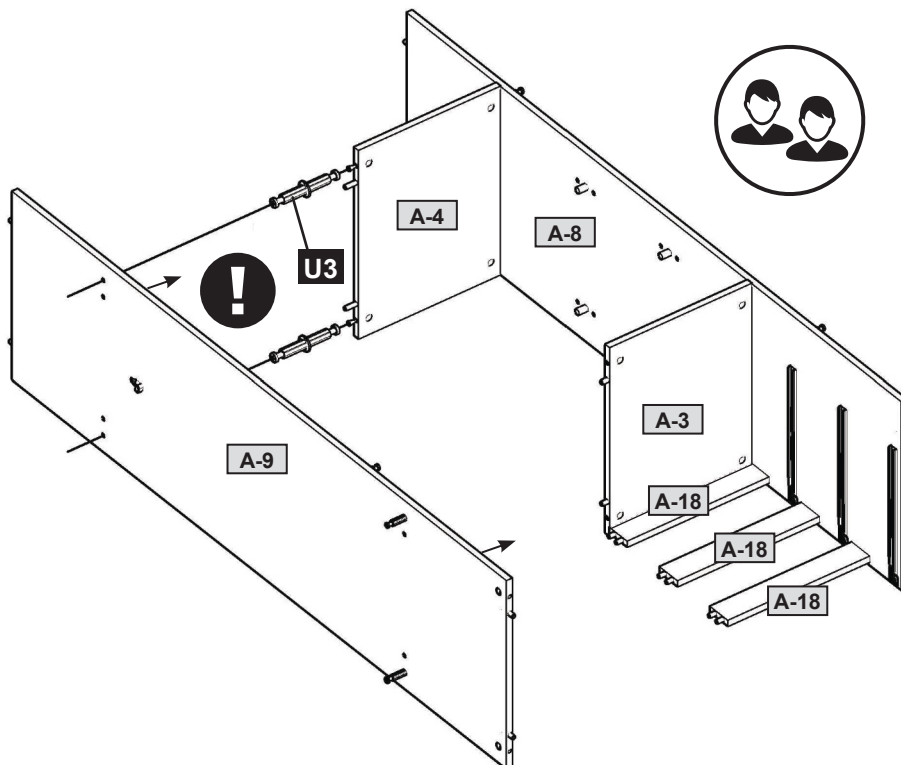
7



8



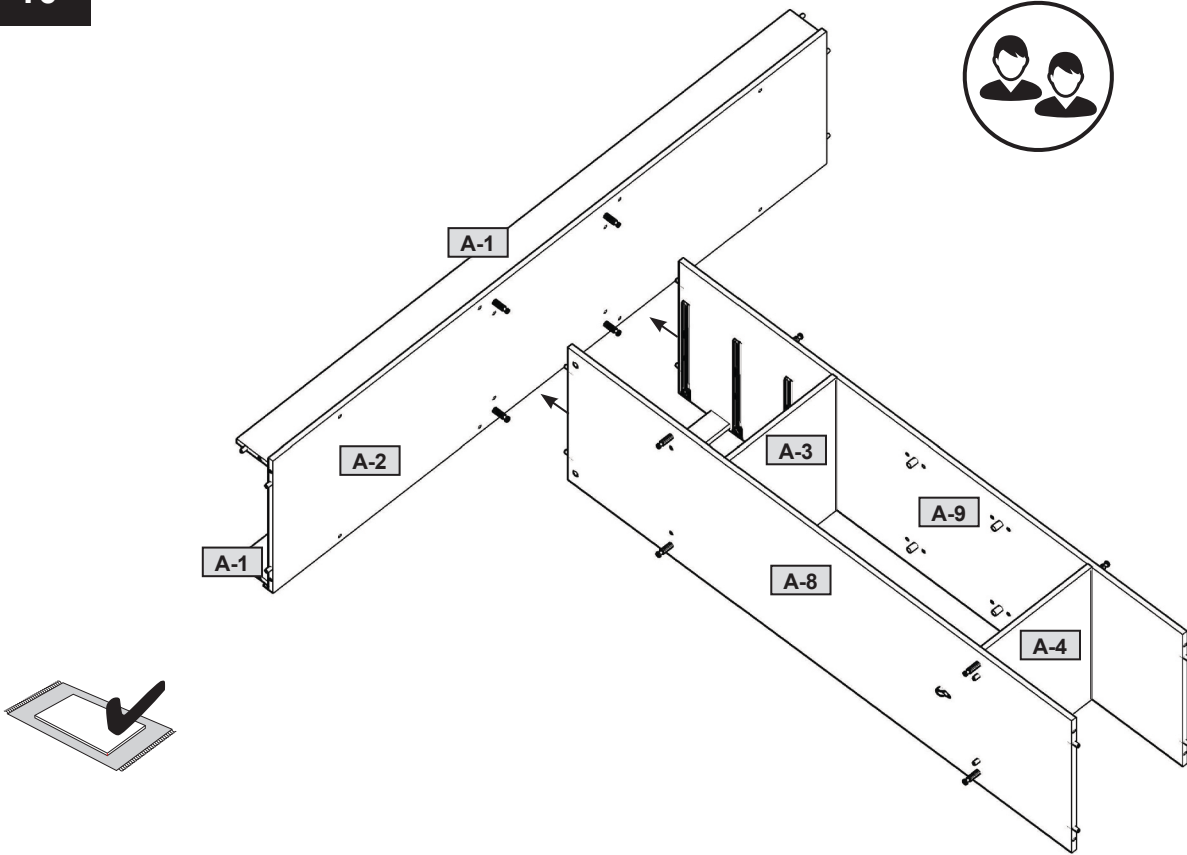
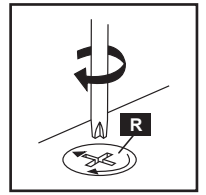
9



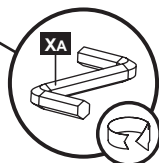
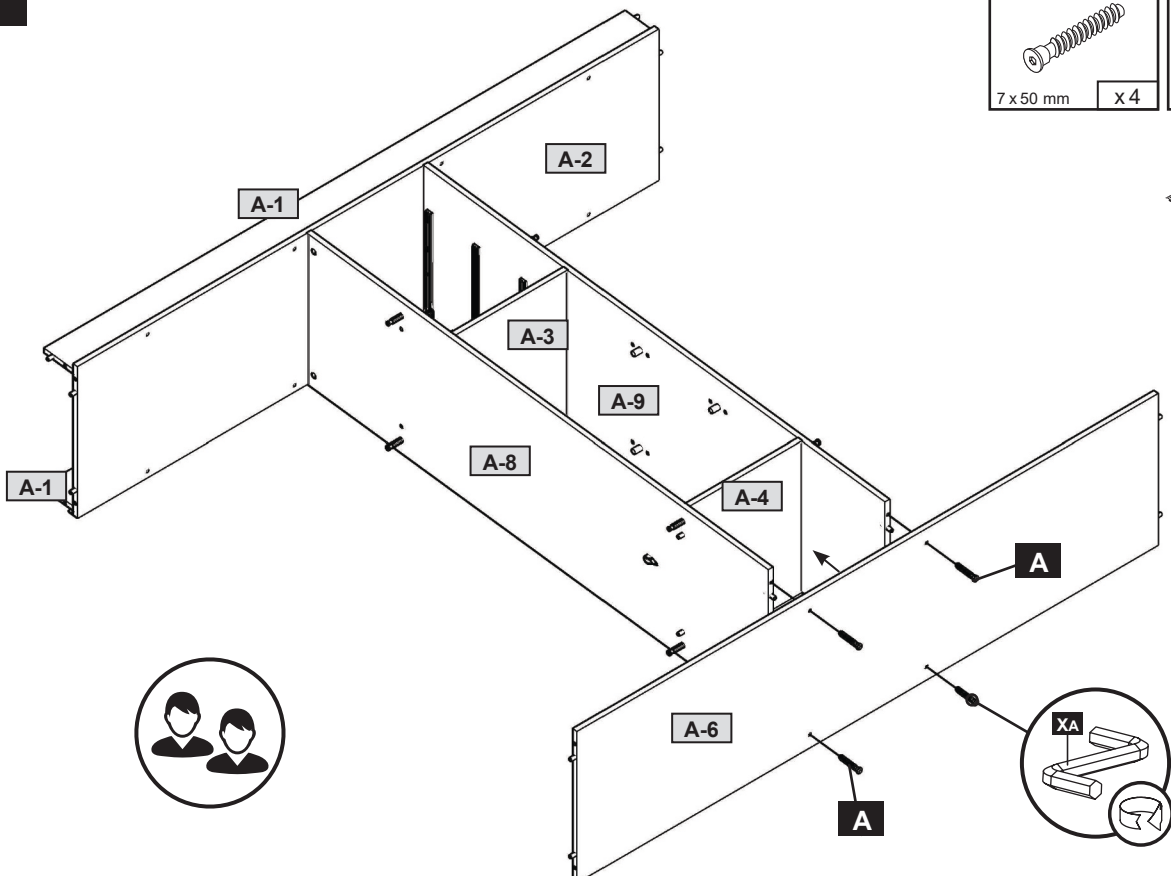
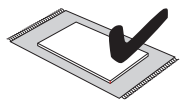
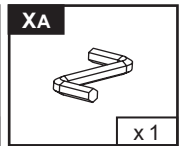
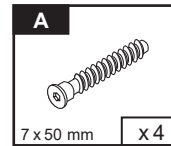
9



10

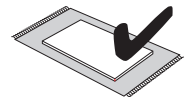
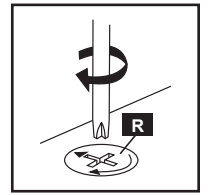
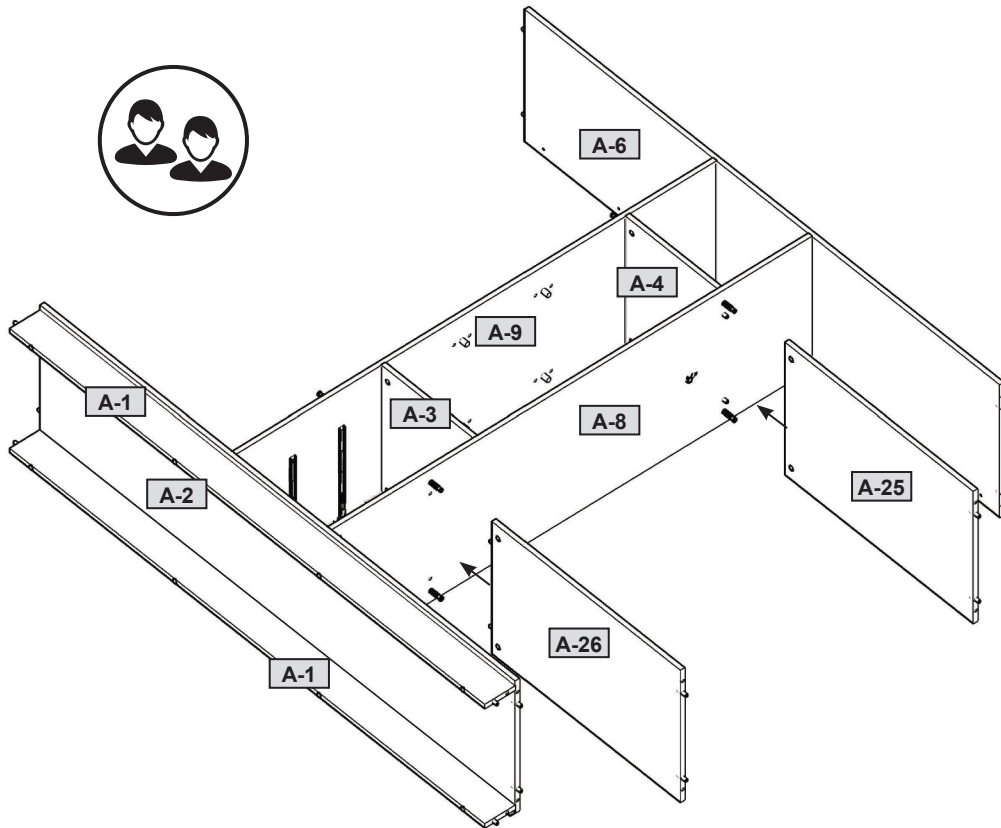


11

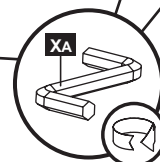
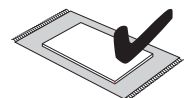
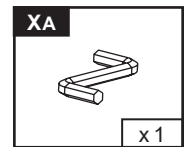
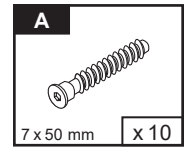
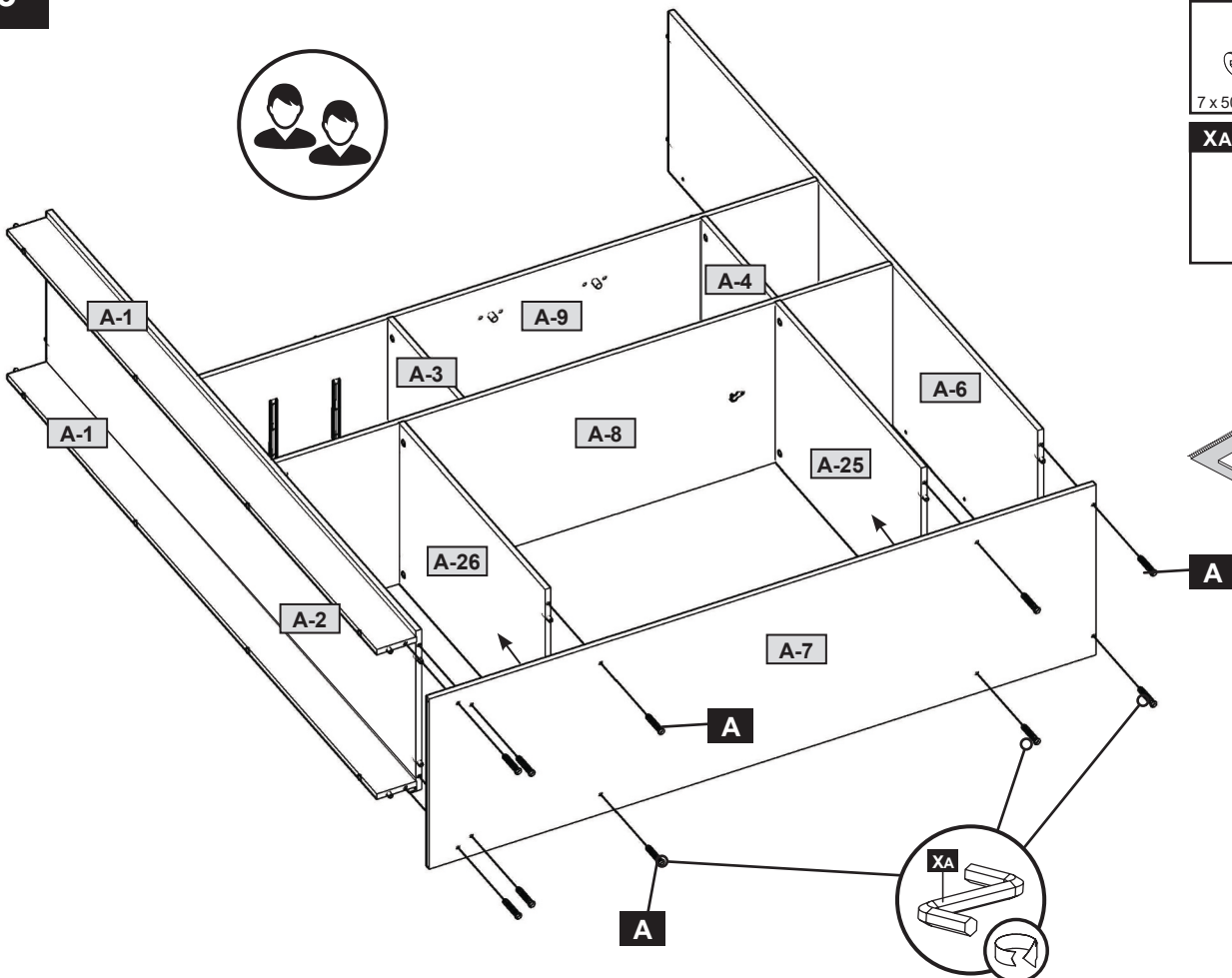




12

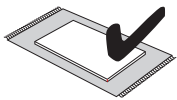
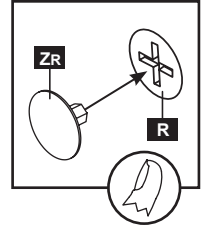
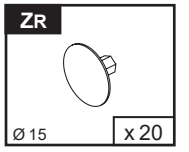
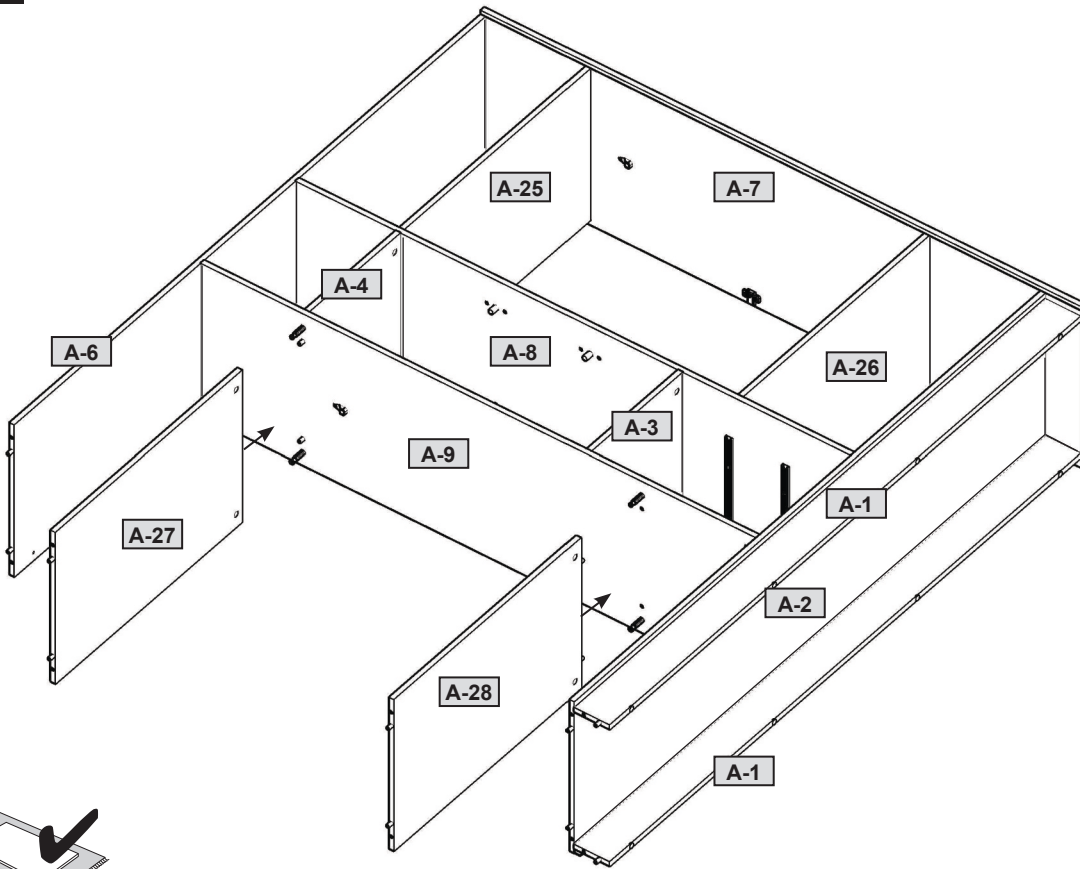


13

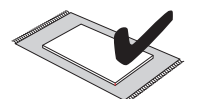
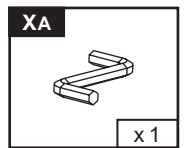
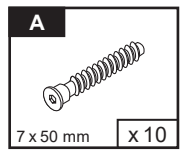
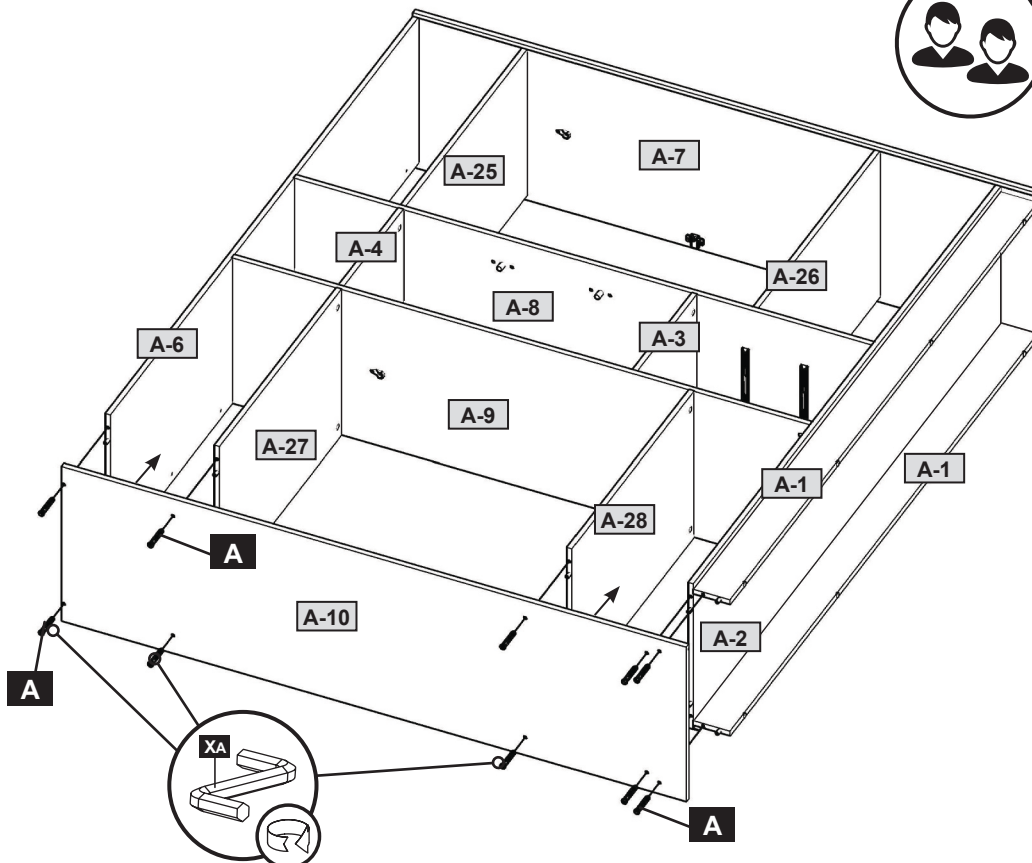




14

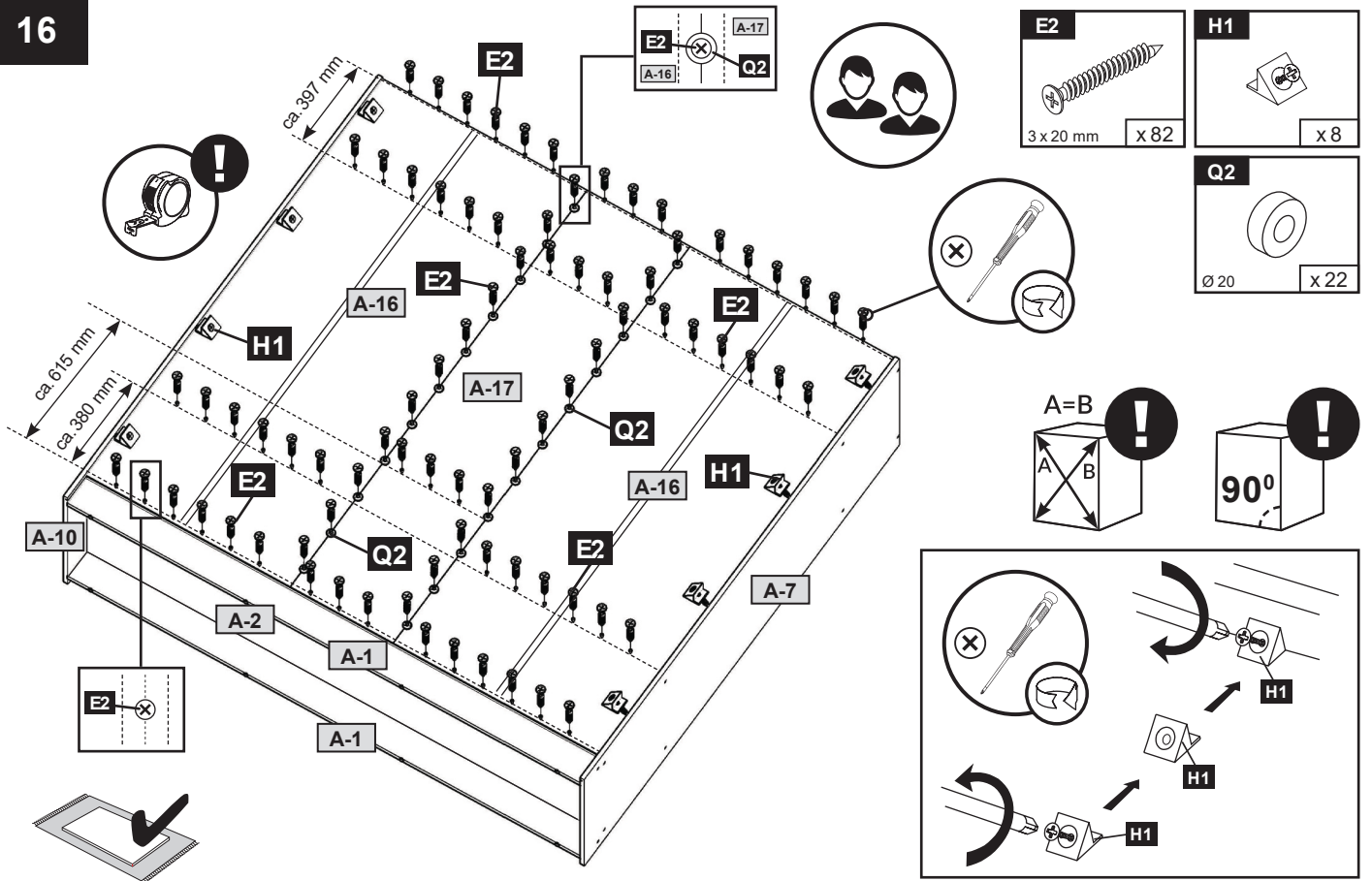


15

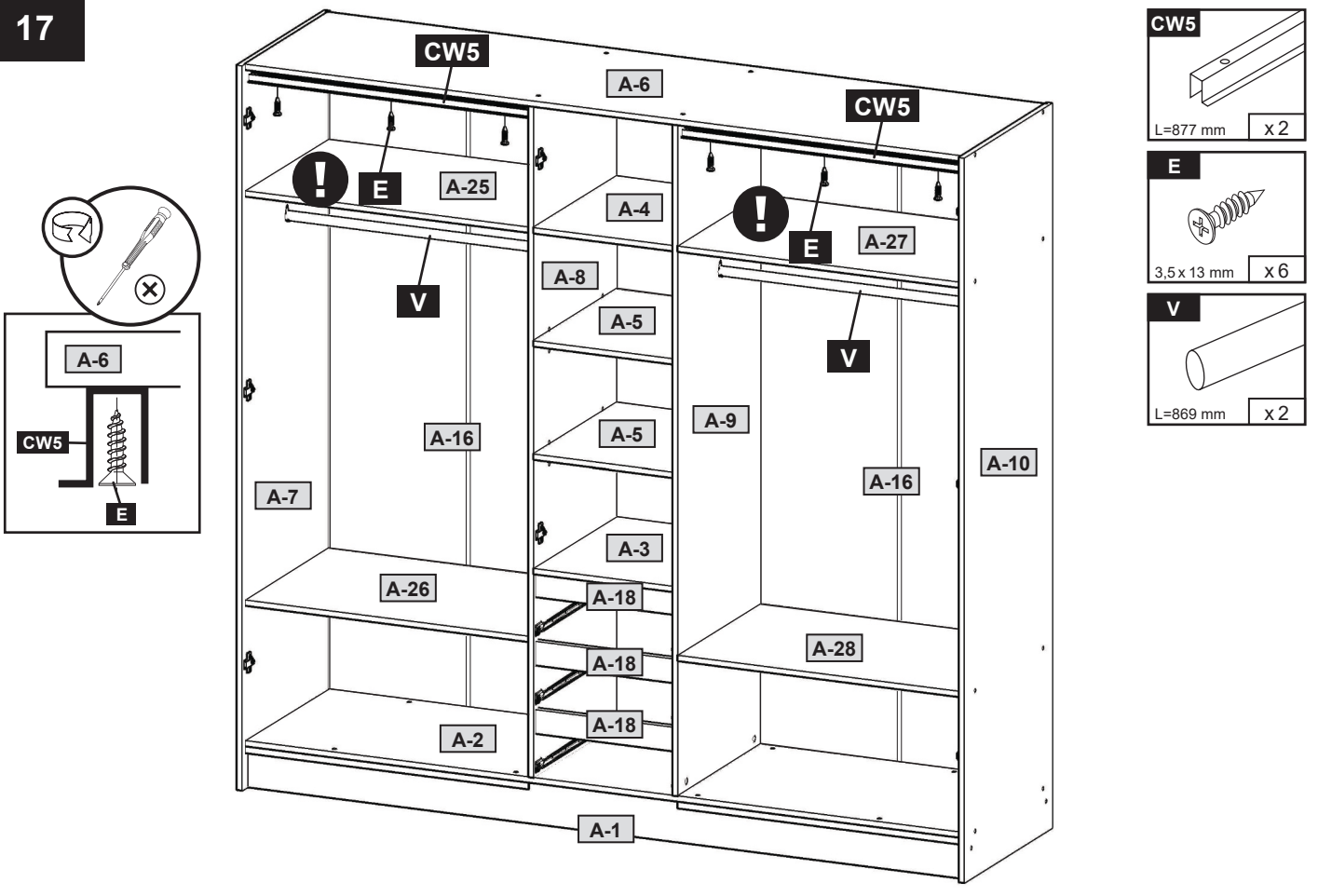




16

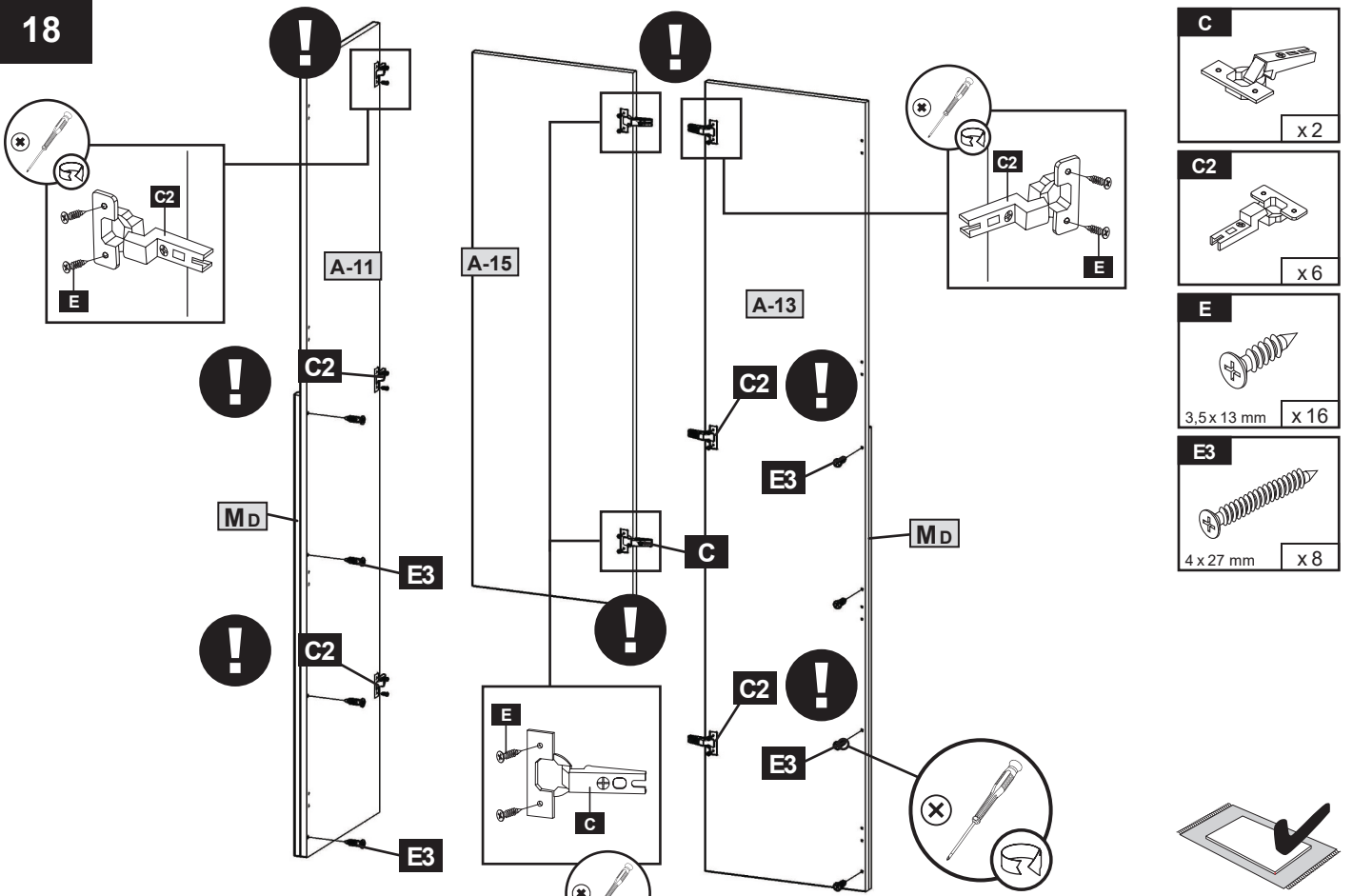



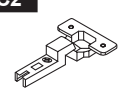


17



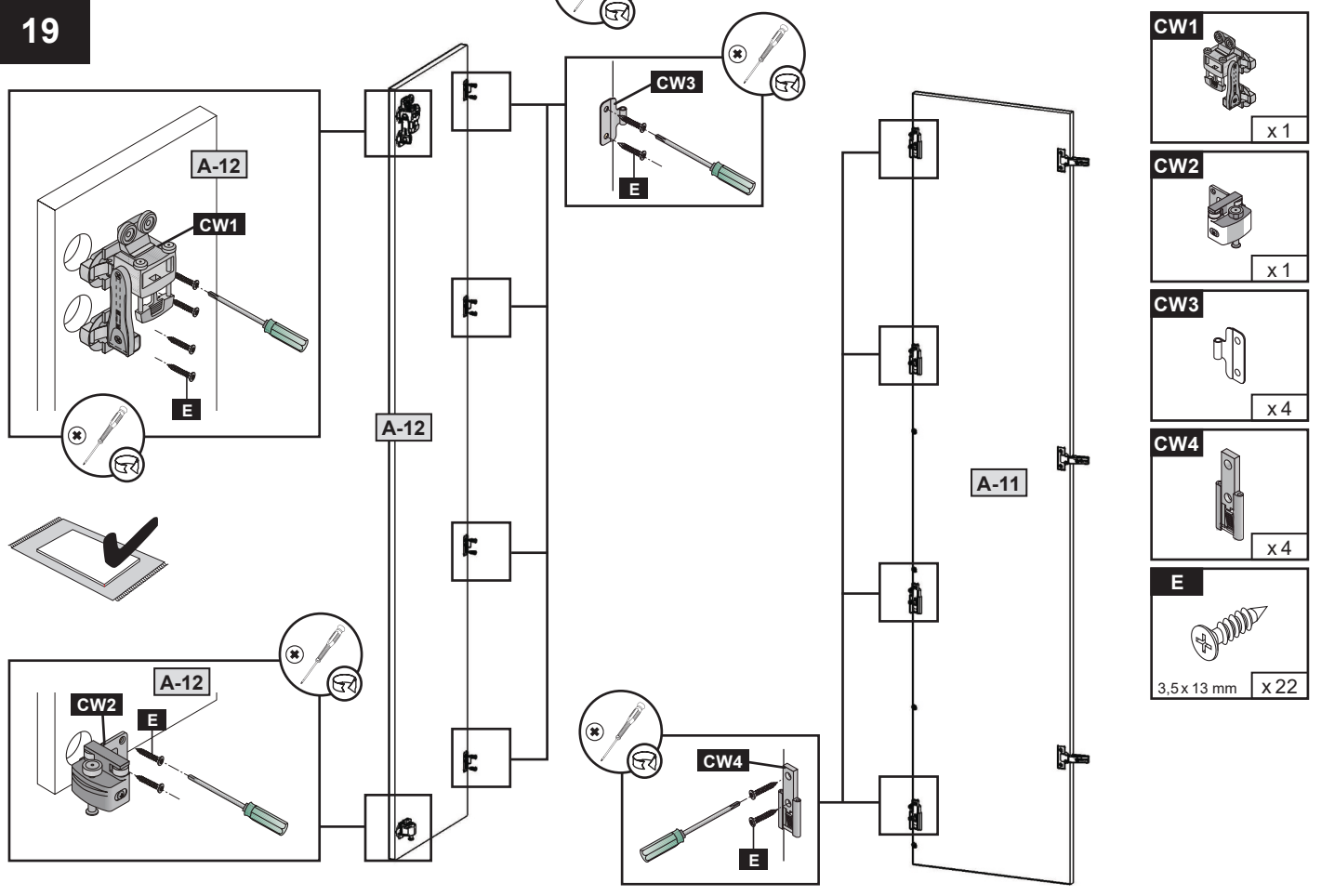







18



- C**

x 2
- C2**

x 6
- E**

3,5x13 mm x 16
- E3**

4 x 27 mm x 8

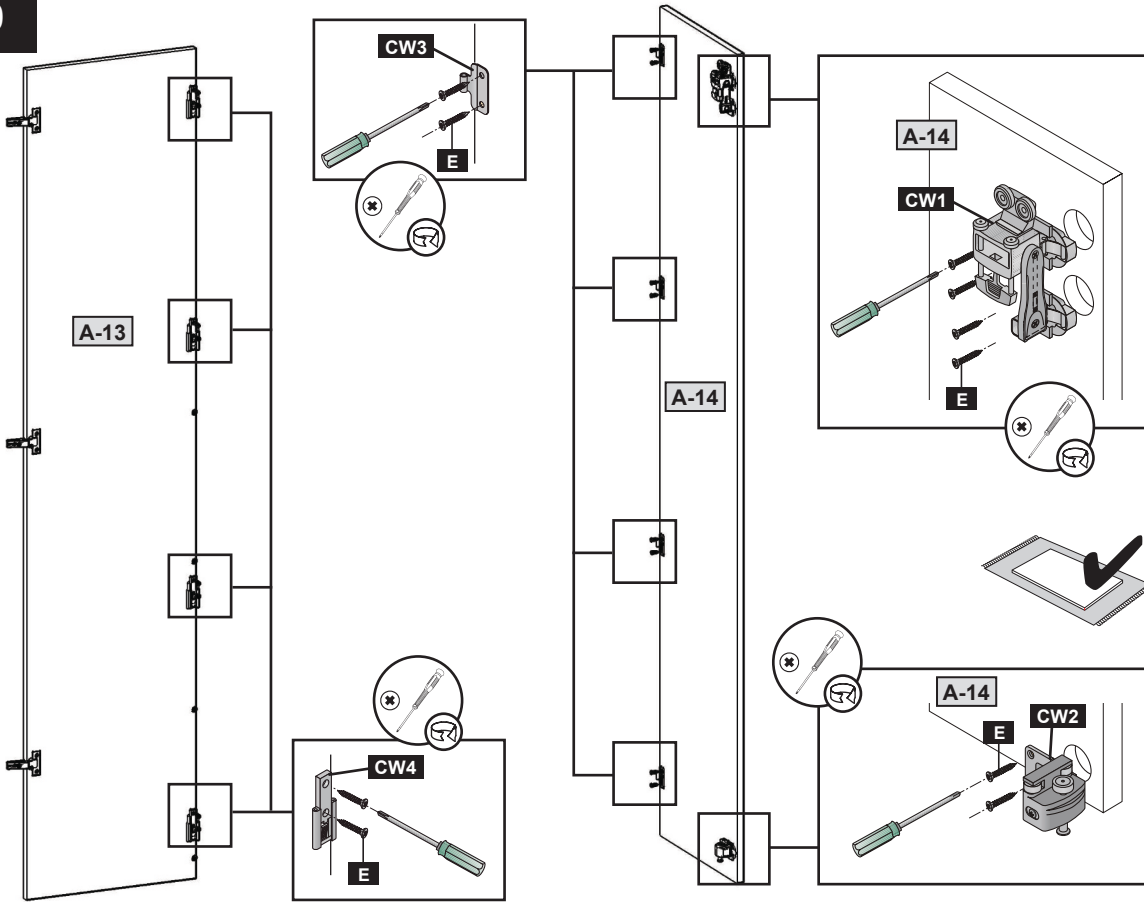
19


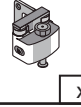
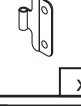
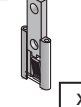
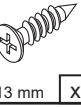


- CW1**

x 1
- CW2**

x 1
- CW3**

x 4
- CW4**

x 4
- E**

3,5x13 mm x 22

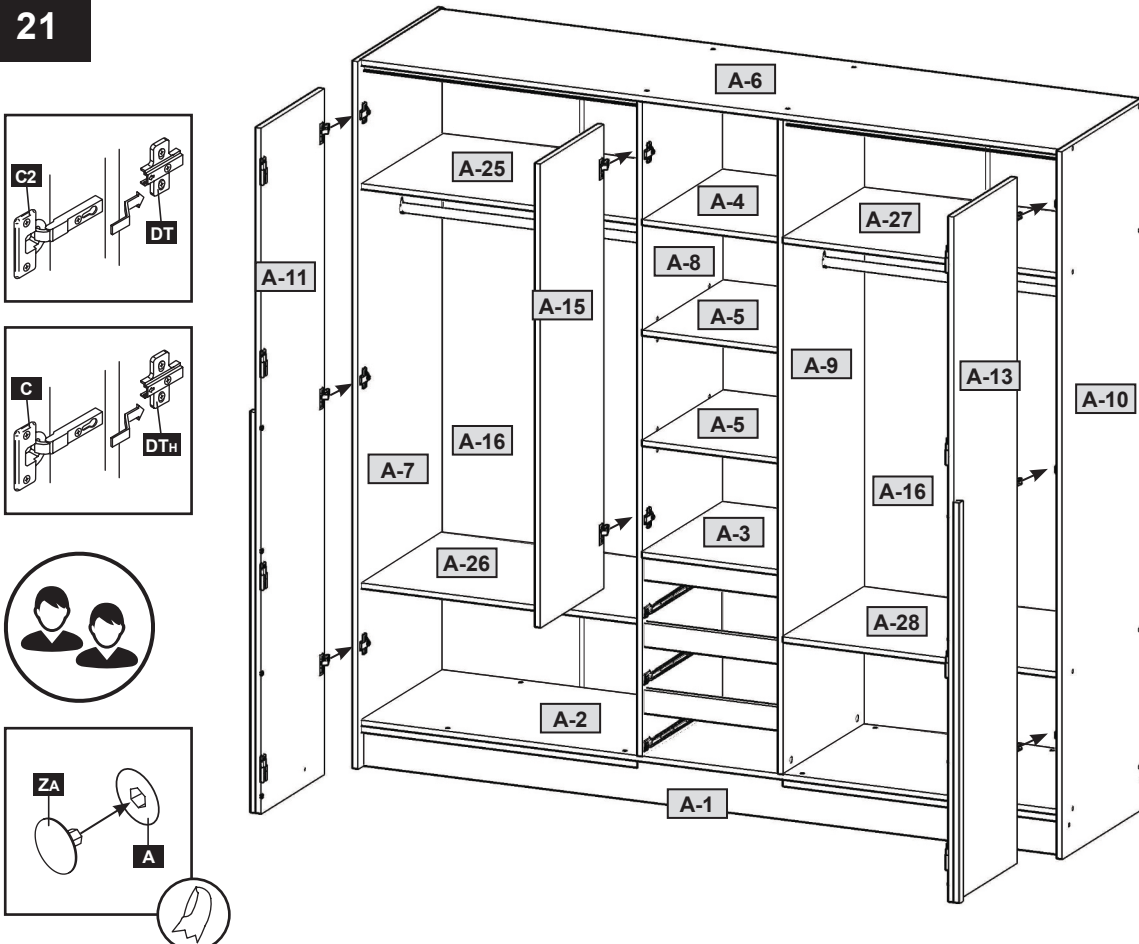


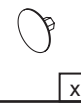
20

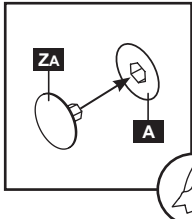
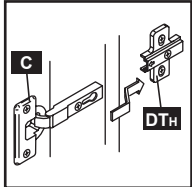
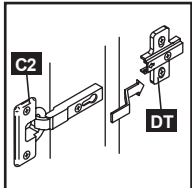
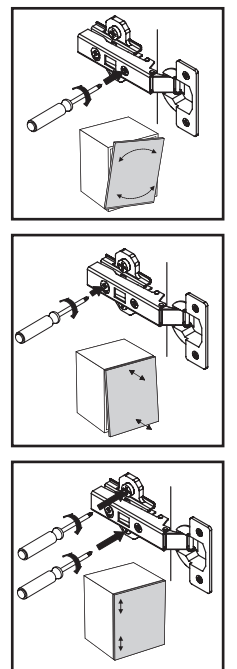


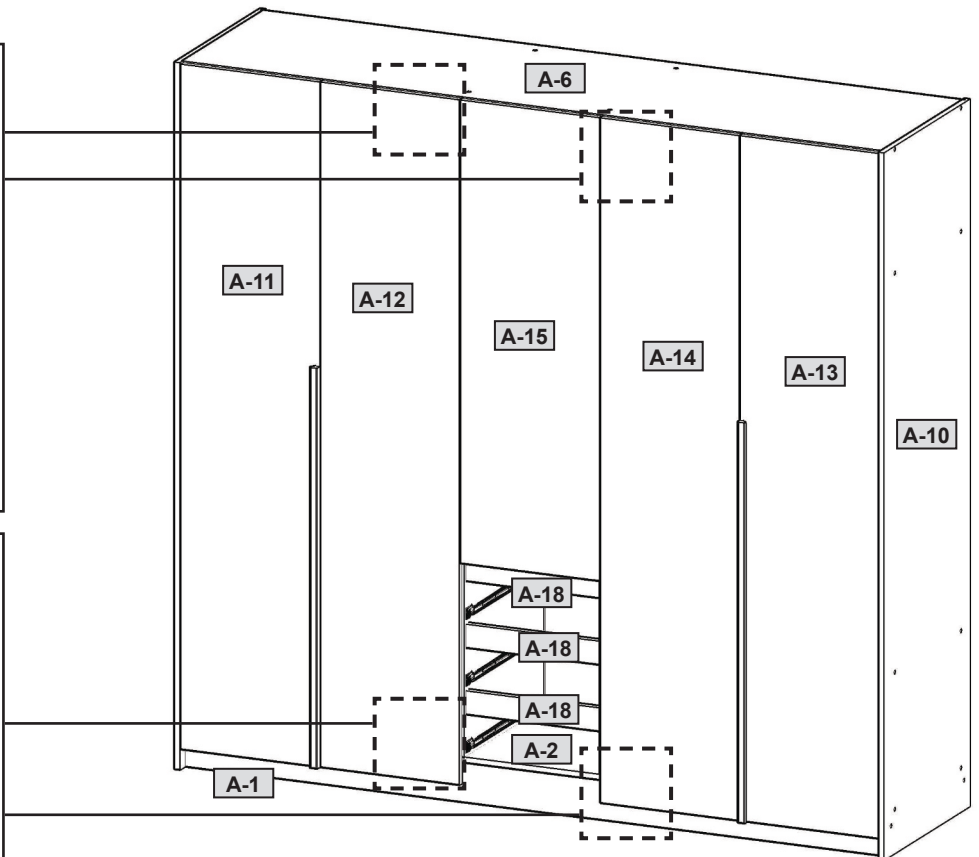
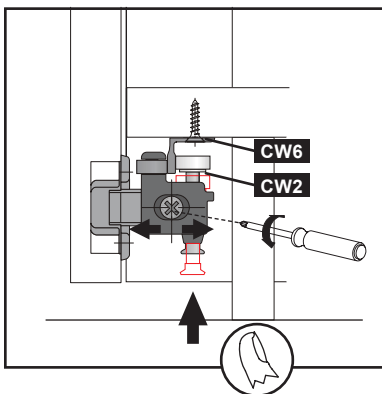
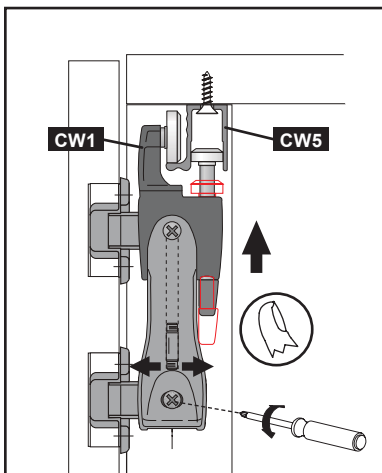
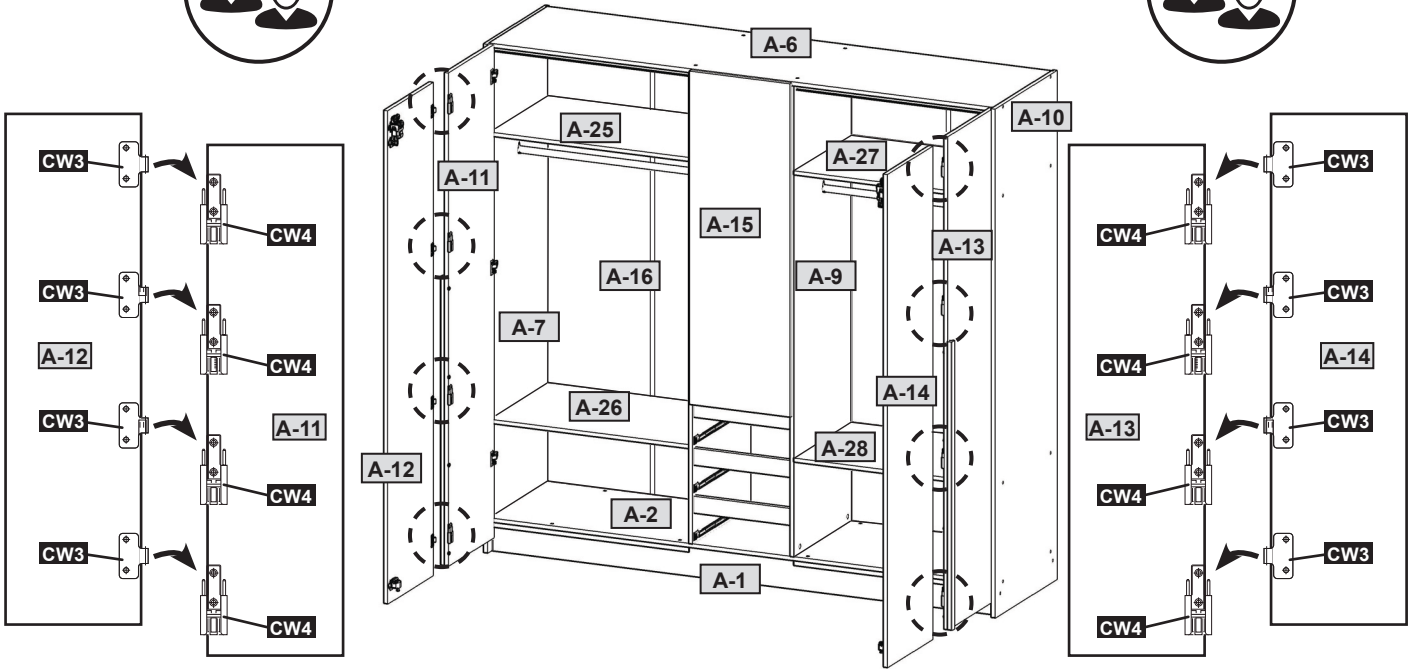
- CW1**  x 1
- CW2**  x 1
- CW3**  x 4
- CW4**  x 4
- E**  3,5x13 mm x 22

21



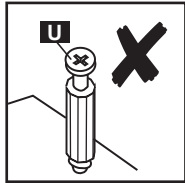
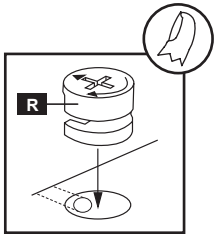
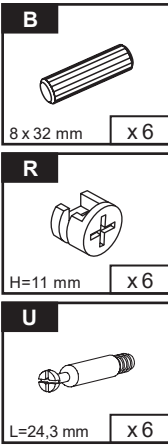
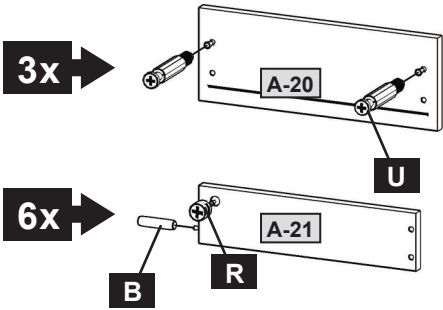
- ZA**  Ø 4 x 32



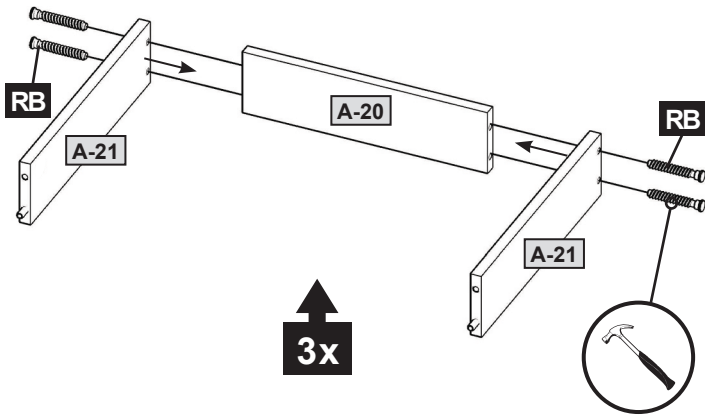
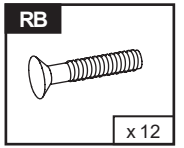




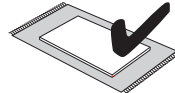
24



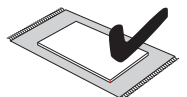
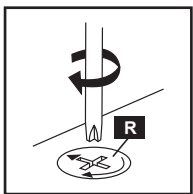
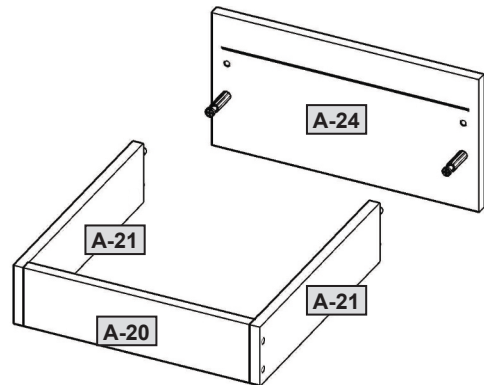
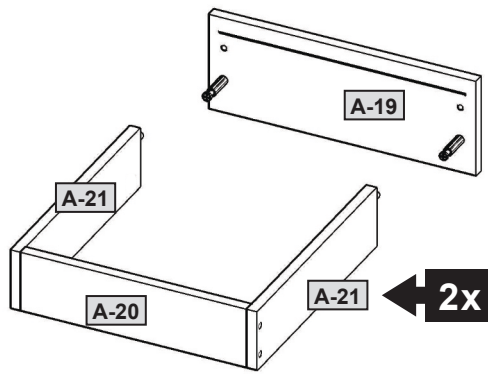
25



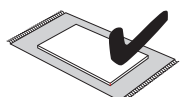
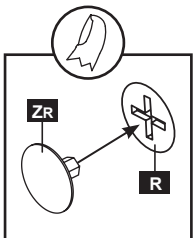
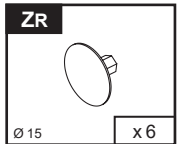
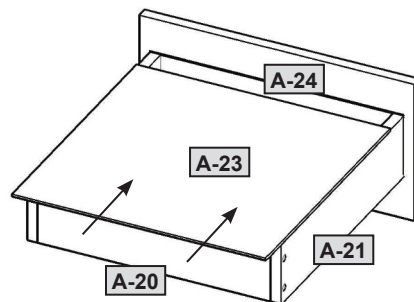
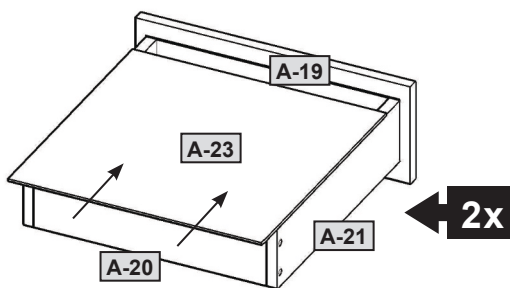
3x



26



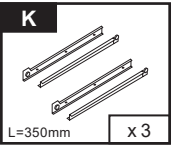
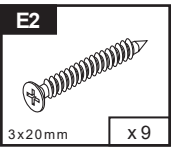
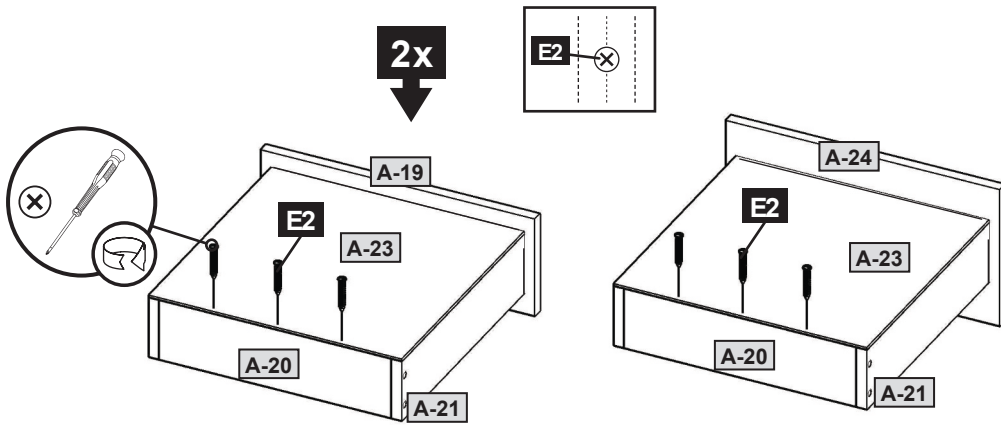
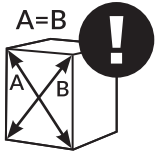
27



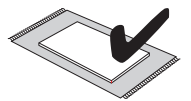
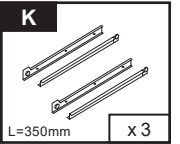
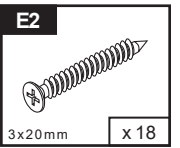
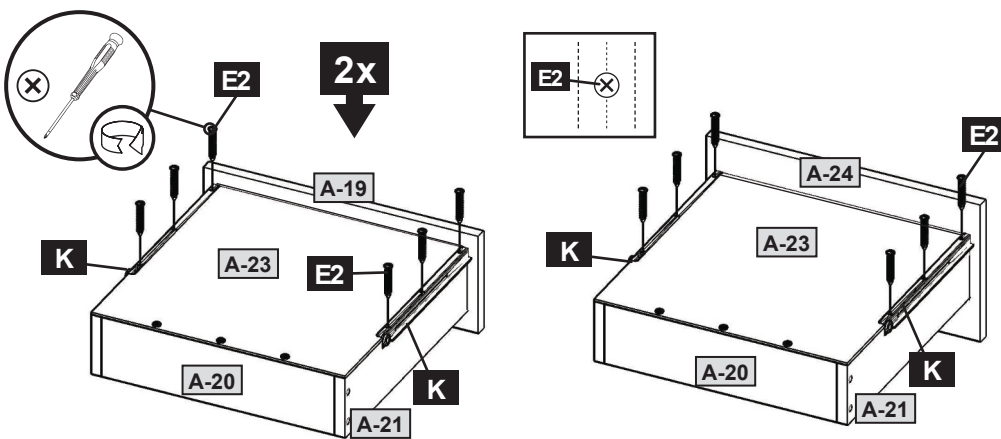
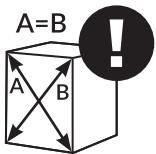
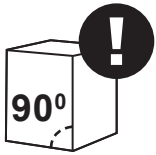
17



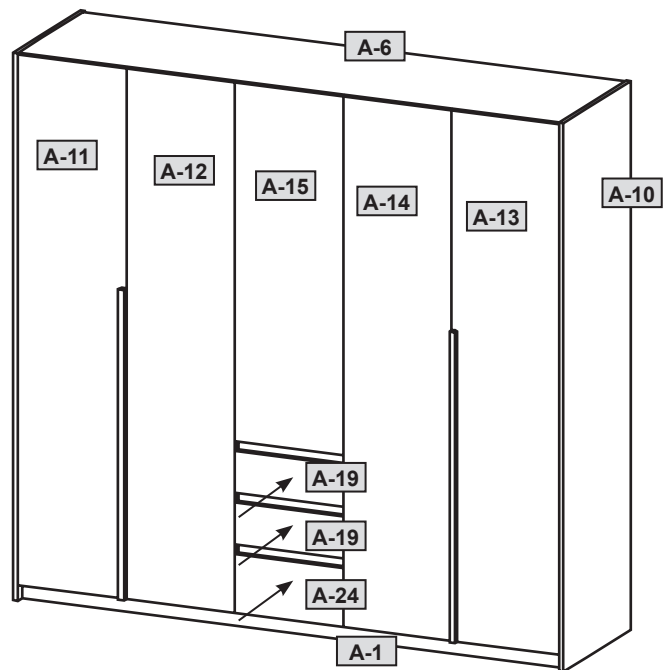
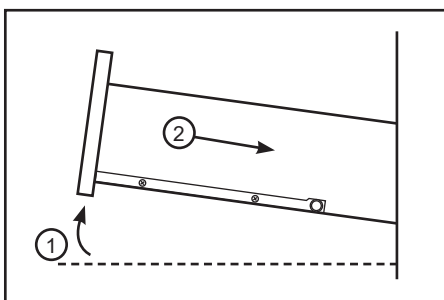
28



29



30



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno • Názov • Név • Denumire • Isim • Название

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

A

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Regroupez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
In caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на фиделите от дил "Обзор"
Ако ви липнеат некои од деловите, можете да испратите овај картичка директно на
ниже наведеното број на факс. Можеме да испратиме само делови на овој начин. Ако
имате друга жалба за вашиот мебел, молиме да се обратите директно на вашиот
продавач на мебел.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje
navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasalatoik esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszámra. Azonban csakis vasalatoikat tudunk így küldeni.
Amennyiben másféle reklamációt áll fenn bútorárbájáért illetően,
forduljon közvetlenül a bútorházzal.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené číslo. Dily
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipsesc o piesa de feronerie puteti sa trimitezi
direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decat pe acest fel de cale. Dacă aveți o
altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă
adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществившую продажу.

S

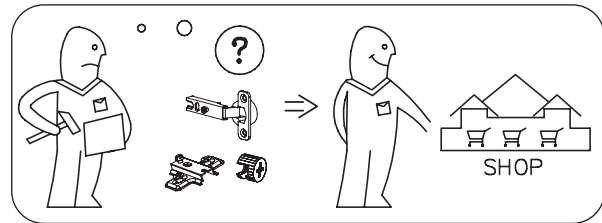
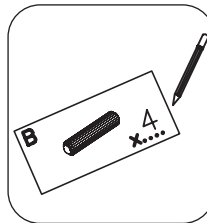
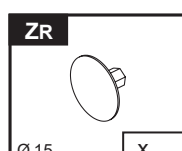
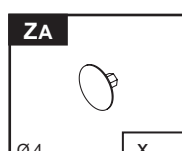
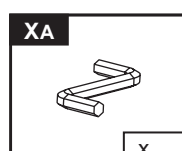
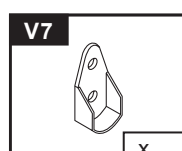
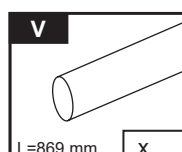
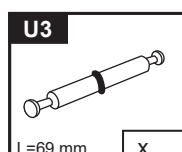
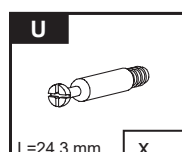
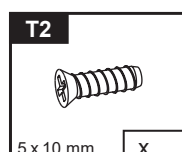
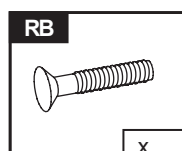
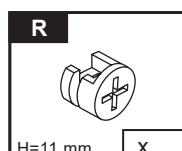
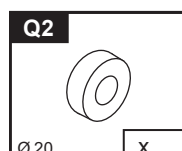
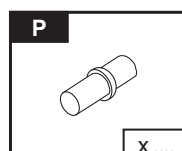
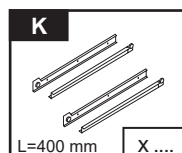
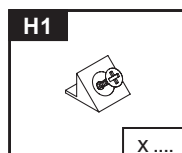
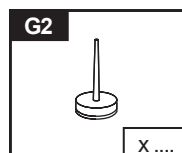
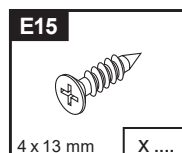
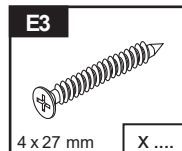
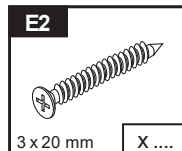
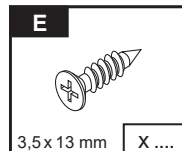
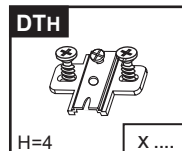
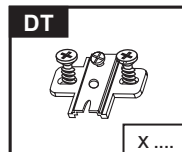
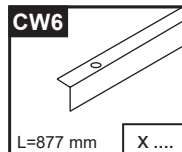
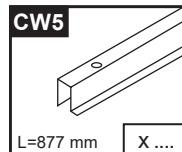
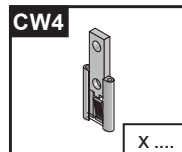
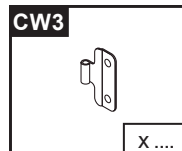
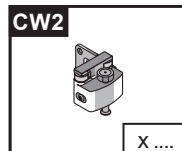
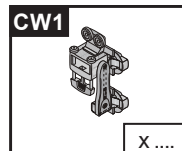
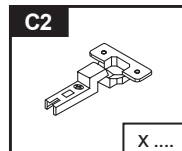
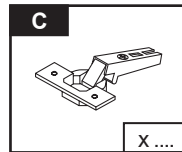
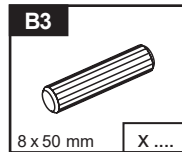
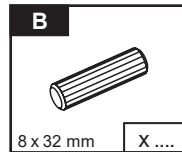
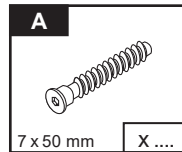
Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatilar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имяно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Название

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

A

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F

Êtes étudier la notice de montage
Réparer les pièces manquantes votre meuble. Regrouper et contrôler la
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на фиделни отдели "Обзор"
Ако нѣмаат чѣсти од фиделниот, додѣлнителниот или друг дел од мебелот
едно од нѣжеставените нумѣра - номер, доколку до-поры. До кога
нѣмаат додел на друг дел од мебелот, молиме да се обратат на својот
универзитет на директно додел. Ако имате друг дел од мебелот
едно од нѣжеставените нумѣра, он гојно или директно додел.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objętości dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole
navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszoállításunk vasalatk esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kérvényt közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszáma. Azonban csakú vasalatkot tudunk így küldeni.
Amennyiben másféle reklamációt áll fenn bútoráruházát illetően,
forduljon közvetlenül a bútorházzal.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohitva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți
direct această card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o
altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă
adresati direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществившую продажу.

S

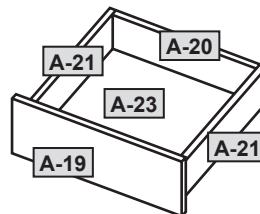
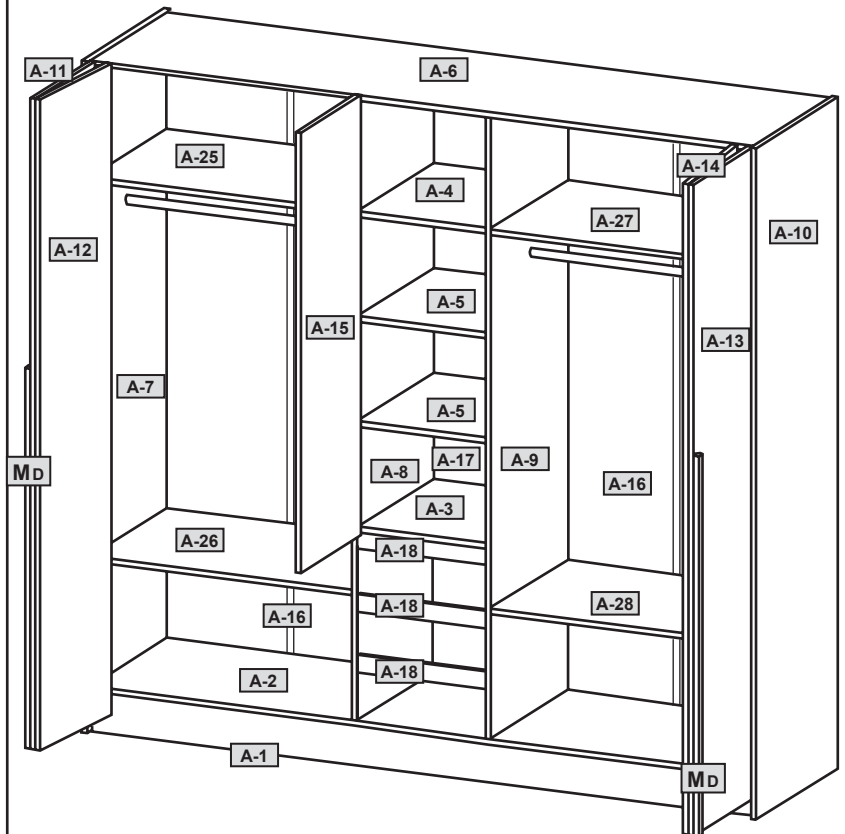
Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

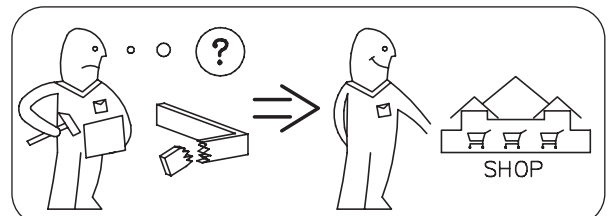
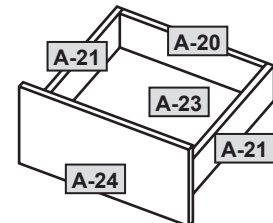
Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatilar için doğrudan servisimiz.
Eğer donatılar eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yönde donatıları
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.



2x



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

— —

A

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zoslat jen
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Réunir les pièces constituant votre meuble. Regrouper et contrôler la
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на електрични "Обзор"
Ако ви недостига некои од електричните делови, можете директно да испратите
овај сервисен објавец. На овај начин можат да се достават само електрични
делови. Ако имате друга жалба на мебелот, молиме да се обратите директно на
продајното место на кое сте купили мебелот.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje
navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgálatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszámra. Azonban csakis vasalatoikat tudunk így küldeni.
Amennyiben másfajta reklamációt áll fenn bútordarabjait illetően,
forduljon közvetlenül a bútornáhhoz.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitemi
direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decat pe acest fel de cale. Dacă aveți o
altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă
adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществившую продажу.

S

Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

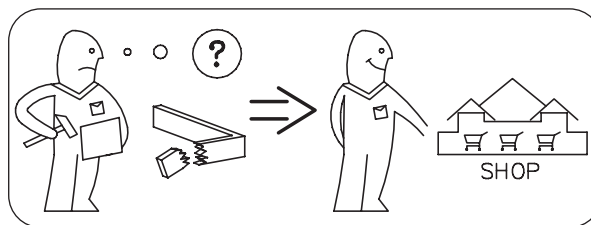
ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatilar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yönde donatılar
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.

nr	↔ [mm]	↑ [mm]	↘ [mm]	Menge	Colli
A-1	2218	125	16	x 2	2/6
A-2	2218	565	16	x 1	2/6
A-3	430	560	16	x 1	5/6
A-4	430	560	16	x 1	5/6
A-5	430	560	16	x 2	5/6
A-6	2218	565	16	x 1	2/6
A-7	2130	600	16	x 1	1/6
A-8	1973	565	16	x 1	3/6
A-9	1973	565	16	x 1	3/6
A-10	2130	600	16	x 1	1/6
A-11	440	2064	16	x 1	4/6
A-12	440	2064	16	x 1	3/6
A-13	440	2064	16	x 1	3/6
A-14	440	2064	16	x 1	4/6
A-15	440	1395	16	x 1	4/6
A-16	2001	892	3	x 2	1/6
A-17	2001	445	3	x 1	1/6
A-18	430	70	16	x 3	5/6
A-19	440	162	16	x 2	4/6
A-20	374	100	16	x 3	2/6
A-21	400	100	16	x 6	2/6
A-23	405	405	3	x 3	1/6
A-24	440	228	16	x 1	4/6
A-25	878	560	16	x 1	5/6
A-26	878	560	16	x 1	5/6
A-27	878	560	16	x 1	5/6
A-28	878	560	16	x 1	5/6
MD	24	1200	16	X 2	6/6



TR

Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Dođal aňşap malzemeden yapılımsı bir mobilya aldığınızda, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır. Ayrıca, dođal aňşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi aňşap dokusunu yarıp, mobilyanın her aury parçasının aury cekiğini bir parçasıdır. Mobilya, dođal aňşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmasını maruz kaldığında, nadir de olsa çatık veya renk atması gibi yuzey değışiklikleri meydana gelebilir. Genelikle parnaklık ve aňşabi kuyu rengini saglayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değışiklikler aňşap gibi dođal hammaddelerle normal bir sürecir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin tavsiyeler içerir.

Temel olarak:

Mobilyanın ızzerine sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanın ızzerine dođrudan koymayın. Döklülen sıvı**(b)** derhal bezle silin. Vidaların ve bağıntı elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Dođal aňşap mobilyada aňşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Dođal reçineden kaynaklanan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir. Ayrıca diğer aňşap, lake, deri veya dereselekle kumaş malzemeler başlangıçta gidenimeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve veya mobilyayı biraz süre kattığınız su ile silin. İnzir bir bez ile silin.

Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemeden yapılımsı mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yuzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarını dan ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yuzeyin çizilmesine neden olabilmence aşındırıcı parçalar içerir.
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya **çözücüler**çarfare. Bunlar da yuzeye hasar verebilir;
su
yağ
yağlı tozu, çelik ünü veya **ovma sünger**. Yuzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek deredece güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi. Hortum ağız ve fırçalar yuzeyi çizebilir.
buharı temizleyici. Suyun yuzey ızzerine buhar olarak uçuşulmasımlı saglayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görbilir veya auryılır.

Ürün Geliştirme Departmanı

RO

Dragi clienți,

vă mulțumim pentru comanda dvs. ! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o tapetă cu lucu intens sau o tapetă colorată din material plastic – ficare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu miile noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru ficare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturata colorilor crește – fenomenul reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Acesta s broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu aşezați pe mobila obiecte fierbinți. Nu amparați lumânări direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feroneriei. Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indoloreata o garanție a calității. Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, mod inevitabil la început un miros plăcut, în special la începutul din timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau stergeți mobila cu puțină apă și oțet.

Pastrăți aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: **cârpe din microfibre sau bureți de curățat**. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; **substanțe chimice corosive**, precum și **solvenți sau substanțe** care deterioreze suprafețele.

Curățat abraziv. Și acestuia pot să i se adauge **particule abrazive** care pot zgăria suprafețele. Încaț nu mai este posibilă reconșonarea lor.
Aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele.
Curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație

produse

CZ

Vážaná zákaznice,

vážení zákazníci,

děkujeme za Váší objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. vlasyvé třhliny nebo změny barvy. Vlasyvé třhliny během času klesá a svítlost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Jedno dřvo normální proces. Tato knižkačka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:

Nepokládejte na nábytek horké předměty. Nestsavte svíčky přímo na nábytek. Rozlité kapaliny ihned utřete.

V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování.

Typická, aromatická vůně dřeva je při výrobě z přírodního dřeva vždy indoloreakválně. Svého druhu vůně představuje přirozený vyzarování dřeva a dají

světla místa u suků vznikají přirozeným unikem pryskyřice a mohou se přeleští suchým hadříkem, který nepouští vlákna.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo čalouněných materiálů je slabý vůně/zapach na začátku nevymetelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík který nepouští vlákna, nebo koženýhadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem.

Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: **hadřík s mikrovlákny nebo samočisticí houbičky**. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů; **silné chemické substance** a **abrazivní čisticí prostředky** a **rozpuštěná**. Rovněž mohou poškodit povrchy.

drátěný prášek, ocelovvo vinu nebo oprava. Již nebude možné; **vyšavač**; Tyský a kartáče mohou poškrábatpovrchy; **parní čističe**. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Váše oddělení vývoje nových výrobků

SK

Vážení zákazníci,

Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dřeva s vysokokvalitnými plochými alebo s matným leskom alebo z plastov. Každý kus nábytku má svoje zcela speciálne vlastnosti. Také kvalita a štruktúra dřeva, ako napr. menšie hrče pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusunábytku. Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovoi ploche, ako napr. vlasyvé trhliny a zmeny farby. Vo väčšine prípadov sa tieto zmeny vyskytujú samostatne, pričom a pribúdajú nasýtenosťfarby – drevo tmavne.

Uvedené zmeny sú v prírodnom materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť. **Zásadné plati:** Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Nestsavte priamo na nábytok žiadne sviečky. Vyliate kvapaliny ihneď utrite.

V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dřeva je pri výrobě z přírodního dřeva vždy indoloreakválně. Svého druhu vůně představuje přirozený vyzarování dřeva a dají vlákna. Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo čalouněných materiálů je slabý vůně/zapach na začátku nevymetelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek s trochou octa.

Dobře si odložte tieto upozornenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dřeva
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zľahka navlhčenou utierkou.

Pozor: Dráždiče alebo rozpuštěná obsahujúce čistiace alebo lesiace prostriedky sa **nesmú** používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
V žiadnom prípade nepoužívajte nasledujúce čistiace alebo lesiace prostriedky:

hadřík s mikrovlákny alebo **čističe**. Často obsahujú jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů; **silné chemické látky** ako **drátěný prášek**, **ocelovvo vinu** alebo oprava. Již nebude možné; **vyšavač**; Tyský a kartáče mohou poškrábatpovrchy;

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo lesiace prostriedky: **mikrovláknité uterky** alebo **čističe**. Často obsahujú jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů; **silné chemické látky** ako **drátěný prášek**, **ocelovvo vinu** alebo oprava. Již nebude možné; **vyšavač**; Tyský a kartáče mohou poškrábatpovrchy;

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo lesiace prostriedky: **mikrovláknité uterky** alebo **čističe**. Často obsahujú jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů; **silné chemické látky** ako **drátěný prášek**, **ocelovvo vinu** alebo oprava. Již nebude možné; **vyšavač**; Tyský a kartáče mohou poškrábatpovrchy;

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo lesiace prostriedky: **mikrovláknité uterky** alebo **čističe**. Často obsahujú jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů; **silné chemické látky** ako **drátěný prášek**, **ocelovvo vinu** alebo oprava. Již nebude možné; **vyšavač**; Tyský a kartáče mohou poškrábatpovrchy;

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo lesiace prostriedky: **mikrovláknité uterky** alebo **čističe**. Často obsahujú jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů; **silné chemické látky** ako **drátěný prášek**, **ocelovvo vinu** alebo oprava. Již nebude možné; **vyšavač**. Húbice a kefy môžu poškodit parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, ako aj horúcou vodou, môžu byť povrchy, ktoré sú namazané voskom alebo voskovou emulziou, poškrábané alebo dokonca odškrábané od podkladu.

Váš vývoj výrobku

HU

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és a szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén előfordulhatnak olyan jellegzetes, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelítettség az idővel csökken - a bútor ezeket a változásokat természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.

A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje fel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok atomos fá lalata a minőség jele.

A göcsöknek található világos foltokat a természetes gyantaanyagok okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengen illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretné felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Örizzze meg az útmutatót, hogy azt később is használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsdosító rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal. **Általános utasítások:** Semmilyen körülmények között **se használja** a következő tisztítószereket:

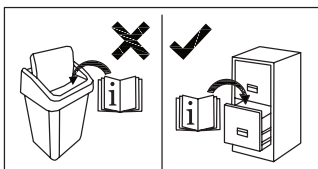
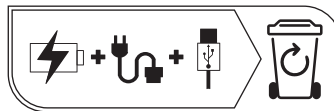
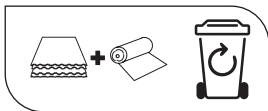
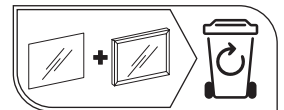
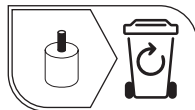
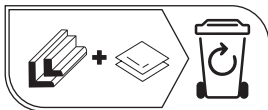
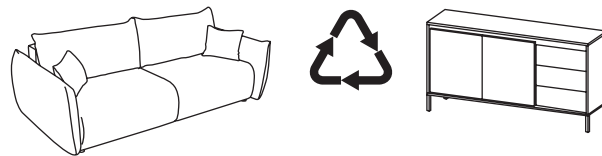
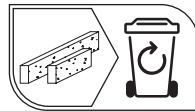
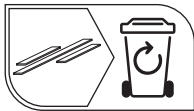
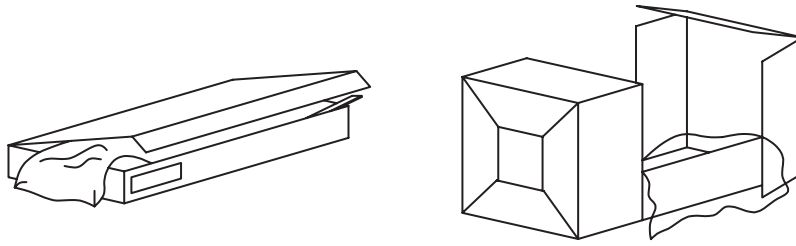
mikroszálhas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet összekarcolhatnak; **erős vegyszerek, pl. sűrűlőszert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

sűrűlőpor, fémiszálás dörzsölőanyag vagy **edény súrolószet.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges; **parosító.** A cső és a kefék a felületösszekarcolhatják; **gőztisztító.** A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.

A terméktéjlesztők



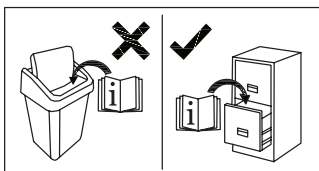
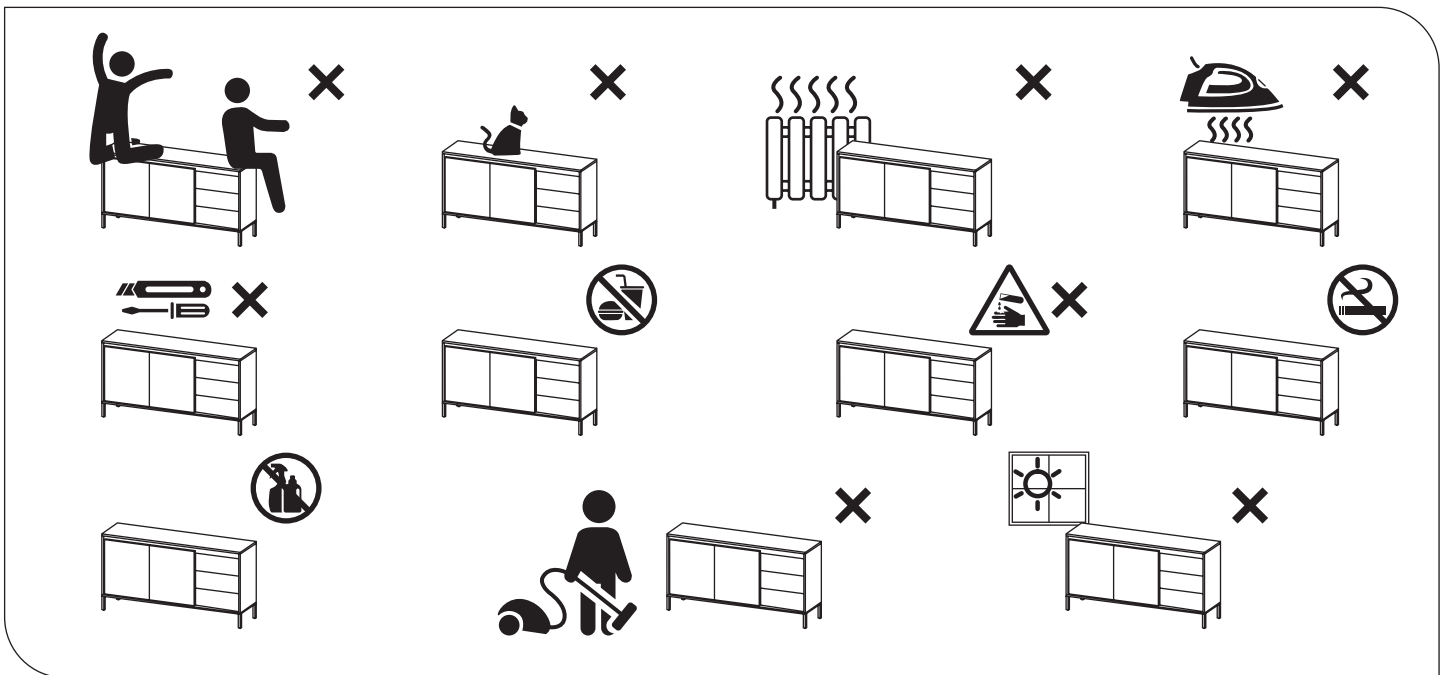
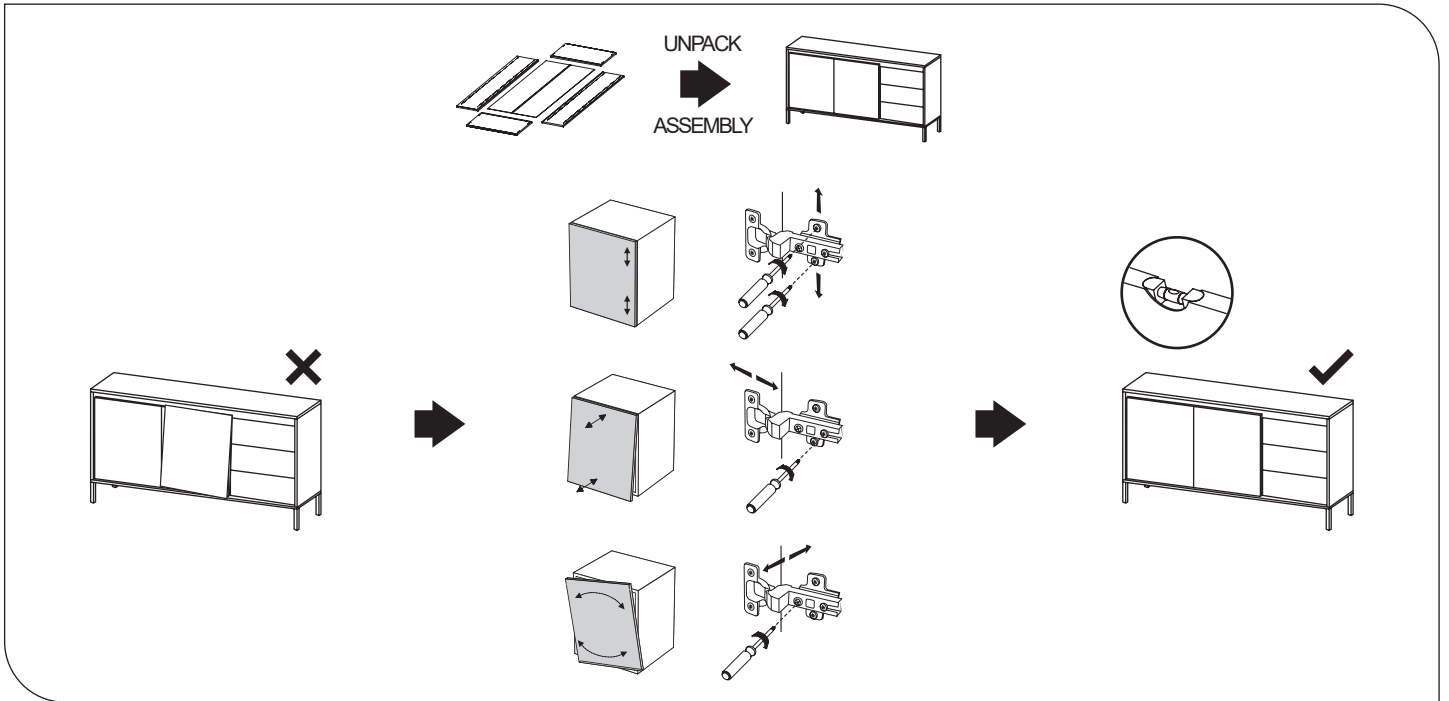
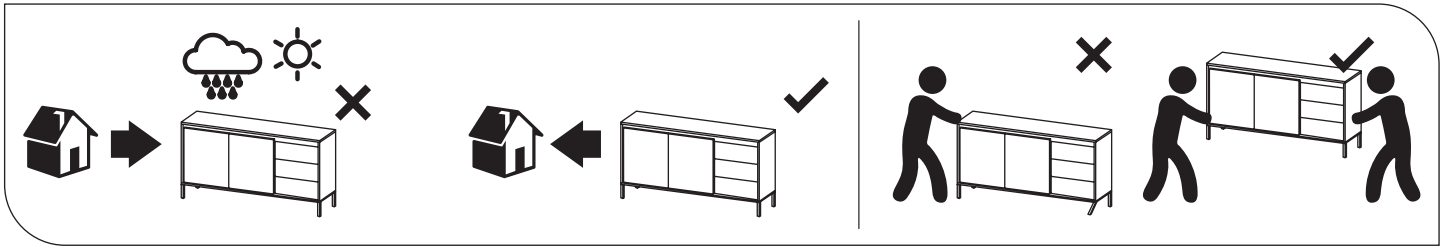
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKAPSK.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl